

evolIS

Limited Warranty

Evolis Limited Warranty
Garantie limitée Evolis
Evolis Garantie
Garantía limitada Evolis
Garanzia Limitata Evolis
Garantia limitada Evolis
Ограниченная гарантия Evolis
エボリスの有期限保証
Evolis 有限保修
Evolis 有限保修
Evolis 제한 보증서

For the Evolis Printer Range

1/ PRODUCT CHECKING UPON RECEIPT

Immediately upon receipt of the Product, the Purchaser (the "Customer") undertakes to check that all of the components have been delivered. In the event that there is a component missing, damaged or having a visible defect, the Customer will inform its Evolis printer supplier, within seven (7) working days from the date of receipt of the product. In the event that the Customer omits to inform his supplier within the seven working days from receipt, the Product will be deemed to be in conformity and it shall be within supplier's sole discretion to provide or replace such component thereafter. The Customer will be responsible to prove the lack of conformity at the time of delivery.

2/ MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY

Evolis warrants to the customer that the Product has no manufacturing or functioning defect over the period defined in the schedule entitled "Specific details by Product Type" below (the "Printer Warranty Period") from the date of purchase in compliance with articles L.211-4 and 5 of the Consumer Code (*Code de la consommation*).

In order to benefit from the limited warranty offered by Evolis, the Customer will be required to provide the invoice (on which, in particular, are noted the purchase date and the equipment model).

Evolis reserves the right to refuse to apply the limited warranty if the supporting documents are not provided or if they are incomplete or illegible or more generally where conditions giving rights to this warranty are not otherwise met.

Evolis is not bound to repair, replace or make reimbursement for the Product if the Customer does not return the Product under the terms and procedures set forth herein.

In the event that the Product shows a manufacturing or functioning defect during the Warranty Period, and in so far as all of the maintenance conditions have been complied with by the Customer (in compliance with the instructions mentioned in the printer manual and the Support section pages on www.evolis.com), Evolis, may undertake to repair or replace the Product at no cost to the Customer, in so far as it represents a repair that a Third Party or the Customer cannot carry out themselves, and subject to this limited warranty. The list of spare parts that can be replaced by the Customer or by a Third Party is available upon request at Evolis Technical support at the address support@evolis.com. In this case, the Customer will refer to the Third Party's contractual provisions to be followed and the possible costs. Evolis reserves the right to replace defective Product parts by parts or products that are new or reconditioned at the factory. All of the original Product or product parts replaced by Evolis will become EVOLIS property.

A Product that has been repaired or replaced will be covered by a warranty until the end of the original Warranty Period and does not extend the original Warranty Period for the Product, except the wearable parts (see the section 6 of this document)

In the event that Evolis or its supplier notes that the Product returned for warranty repair is actually not covered by the limited warranty herein, Evolis or its supplier will use reasonable efforts to notify the Customer of the absence of Product warranty and to provide the Customer when feasible with an estimate for the repair and/or renovation for operational functioning of the Product.

Specific details by Product Type

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
Printer warranty period	24 months	24 months	36 months	36 months	24 months	12 months
Length of original printer head warranty	24 months ³	24 months	36 months	36 months	24 months	12 months
Maximum number of card insertion (Head and Printer)	15 000	unlimited	unlimited	unlimited	100 000	500 000
Compulsory cleaning frequency ²	500 cards inserted	500 cards inserted	1 200 cards inserted	1 200 cards inserted	1 000 cards inserted	1 600 cards inserted

(1) The printer's internal counter being the valid reference

(2) Recommendations: clean the whole printer each time a ribbon is changed or after a long period of inactivity. If the number of card insertion before a cleaning exceed the values indicated in the above chart, Evolis will not meet any warranty claim for the printer head.

(3) A printer head will be considered defective where more than two white lines regularly appear along the length of the card

3/ WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITS

The legal warranty concerning hidden defects, in compliance with articles 1641 and 1649 of the Civil code cannot be a reason for exclusion or limitation.

Moreover, Evolis will not meet any warranty claim where the Product name or serial number has been changed, effaced, removed from the Product or made illegible.

Equally, Evolis will not meet any warranty claim where the Product has not been properly maintained or ceases to function due to:

- Non compliance with installation instructions mentioned in the Product manuals or user negligence.
- Carrying out a Product cleaning cycle and/or for the printing head that is not in compliance with the instructions mentioned in the printer manual and the Support pages at www.evolis.com ;
- Use of ribbons not approved by Evolis. Use that might affect the quality and reliability of the printing work, produce printing of poor quality, or affect the Product functioning and lead to material damage.
- Any Product change or adaptation;
- Use of cards showing faults in their curvature, surface distortion or cuts- beyond the limits of tolerances under standard ISO/CEI 7810- before or after the printing cycle, or of any coating applied to the card's surface.
- Sending back the Product in packaging or under transport conditions that do not enable its integrity to be guaranteed (for example a printer sent in packaging that is different from the original packaging);
- Damage caused by a catastrophe such as a fire, flood or storm, including lightning and other external forces and effects.
- Damage caused by accidents, liquid, chemical products and other substances, excessive heat, inadequate ventilation, electrical overload, excessive or inadequate electrical supply;
- Repairs carried out by a third party that has not been accredited by EVOLIS. The names of one or more companies accredited by Evolis to carry out Product repair is available on request at the Customer's supplier or at Evolis' technical support who can be contacted at the following address: support@evolis.com.

This warranty does not cover replacement of wearable parts relating to use of the printer at the time of periodic maintenance. Wearable parts are defined in Section 6 of this document.

In the event that a defect mentioned by the Customer upon sending the Product to the Evolis printer supplier, cannot be identified or reproduced at the time of repair, the Customer will bear all of the implicit costs of the transport and diagnosis.

In the event that Evolis is not able to repair the Product under warranty, it will be replaced by a new Product or a refurbished product or a second hand one conditional upon its functioning being at least substantially the same as that of the original Product for replacement.

THE LIMITED WARRANTY HEREIN IS THE ONLY ONE OFFERED BY EVOLIS TO THE CUSTOMER AND EVOLIS MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY OTHER KIND, EXPRESS OR IMPLIED EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED IN THIS LIMITED WARRANTY. EVOLIS DOES NOT GUARANTEE THE MARKET VALUE OF THE PRODUCTS OR THEIR APPROPRIATENESS FOR A PARTICULAR REQUIREMENT. EVOLIS SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF ANY PRODUCT IS DEFECTIVE AT THE TIME OF DELIVERY TO BUYER, BUYER'S SOLE REMEDY WILL BE TO RETURN THE PRODUCT TO EVOLIS PRINTER SUPPLIER FOR REPLACEMENT, REPAIR OR REFUND AS DETERMINED SOLELY BY EVOLIS IN ACCORDANCE WITH EVOLIS RETURN POLICY.

4/ CLAIMS AND COMPENSATION PROCEDURES DURING THE WARRANTY PERIOD

To benefit under this Limited Warranty, the Customer will, before returning a Product, make their claim to the Evolis printer supplier. The printer suppliers' addresses are available from Evolis technical support who may be contacted at the following email address: support@evolis.com

They will inform the Customer of the operating methods and associated terms and possible costs.

The Customer will return the Product to its Evolis printer supplier in compliance with the procedures defined by the Evolis printer supplier.

The Customer will take all care to ensure that the Evolis product is perfectly packaged. Evolis recommends that the Customer keeps the original packaging, which alone will assure the best level of protection for the Product during transport.

5/ SPARE PARTS WARRANTY

Evolis warrants all spare parts against material and manufacturing defects for six (6) months from the original date of purchase. This warranty does not cover the Product if it is altered, poorly installed, misused or damaged due to accident or negligence. Spare parts specifically exclude wearable parts as defined below.

6/ WEARABLE PARTS WARRANTY

Wearable parts are elements of the printer which require periodic maintenance, linked to the use of the machine, its environment and the consumables used (such as cards, accessories and cleaning products).

The list of printer wearable parts entitled "List of Evolis printer wearable parts" is available at your Evolis supplier.

The limited warranty for Evolis wearable parts is 6 months from date of purchase.

However, the original printer head, installed in the printer when manufactured benefits from the warranty period of the printer. If this printer head is replaced, the limited warranty conditions of the wearable parts mentioned in this paragraph apply.

As a highly sensitive part of the printer, the printer head is a wearable part. Its lifespan can be seriously altered by the presence of dust, liquid or solid elements in the close environment of the printer, or on the printer head or cards.

The user will take all precautions necessary to insert clean cards into the machine, without dust or foreign bodies.

The frequency and quality of cleaning are determining factors in enabling the user to prolong the life of the printer head. Special care will be taken for this operation. The user will refer to the advice offered in the documents delivered in electronic format on the installation CD Rom and the support section pages on www.evolis.com.

In the event of a claim due to a defective printer head, Evolis reserves the right to inspect the printer, the printer head and the consumables to evaluate the acceptance of the claim (see clauses in Section 3 of this document).

Evolis' decision on this claim will be final.

If the printer head is defective, Evolis undertakes, solely under this limited warranty, to replace the defective part or reimburse the purchase price of the printer head.

The replacement claim will only be processed if accompanied by a test card (named the Technical Test Card or Stt card).

7/ LIMITATION OF LIABILITY

EVOLIS WILL BE HELD LIABLE ONLY FOR DIRECT DAMAGES, AND UNDER NO CIRCUMSTANCES FOR THE CONSEQUENCES OF DAMAGE IN TERMS OF LOSS OF REVENUE OR PROFIT, EVEN IF EVOLIS HAS BEEN NOTIFIED OF THE POSSIBILITIES OF SUCH DAMAGE.

WHATEVER THE CIRCUMSTANCES, THE LIABILITY OF EVOLIS WILL BE LIMITED TO THE COST PAID BY THE CLIENT FOR THE PRODUCT THAT HAD GENERATED THE SUFFERED DIRECT DAMAGE.

IN CASE THE LAWS THAT ARE IN FORCE PROHIBIT OR RESTRICT LIMITATIONS OF LIABILITIES, EVOLIS LIMITS ITS LIABILITY TO THE MAXIMUM EXTENT THAT IS AUTHORIZED BY FORCEFUL LAWS.

THE CLIENT EXPRESSLY AGREES WITH THIS LIMITATION OF LIABILITY FOR EVOLIS. THIS LIABILITY IS ONE OF THE CLAUSES OF EVOLIS' AGREEMENT WITH THE CLIENT. WITHOUT THIS CLAUSE, EVOLIS WOULD NOT HAVE COMMITTED ITSELF TO THIS AGREEMENT WITH THE CLIENT.

THE APPLICABLE WARRANTY IS NOTIFIED TO BE IN COMPLIANCE WITH FRENCH LAWS IN FORCE. ANY LITIGATION ARISING FROM THIS CONTRACT SHALL BE GOVERNED BY THE LAWS OF THE PLACE OF DOMICILE OF THE HEAD OFFICE(S) OF EVOLIS, UNLESS STATED OTHERWISE.

IN CASE OF DISPUTE OVER THE INTERPRETATION OR TRANSLATION OF THESE WARRANTY TERMS, THE ENGLISH VERSION SHALL SERVE AS REFERENCE TO THE PARTIES.

1/ VERIFICATION DU PRODUIT A LA RECEPTION

À la réception du Produit, l'acheteur (le « Client ») s'engage à vérifier immédiatement tous les composants du Produit qui lui a été livré. Dans l'hypothèse où un composant manquerait, serait endommagé ou comporterait un défaut visible, le Client devra informer son fournisseur d'imprimante Evolis dans un délai de sept (7) jours ouvrés, à compter de la date de réception du Produit. Dans l'hypothèse où le Client omettrait d'informer son fournisseur dans le délai indiqué, le Produit est alors réputé conforme et le fournisseur pourra à sa discrétion fournir ou remplacer le composant manquant ou endommagé. Le Client aura alors à sa charge la preuve d'absence de conformité du produit au moment de la réception.

2/ COUVERTURE DE LA GARANTIE CONSTRUCTEUR

Evolis garantit au Client que le Produit ne comporte aucun défaut de fabrication ou de fonctionnement pendant la période définie dans le tableau intitulé 'Spécificité par famille de produit' ci-dessous (la « Durée de garantie imprimante ») à partir de la date d'achat conformément aux articles L.211-4 et 5 du Code de la consommation.

Afin de pouvoir bénéficier des conditions de garantie offertes par Evolis, le Client devra pouvoir justifier de la facture (sur laquelle sont indiqués notamment la date d'achat et le modèle de l'appareil).

Evolis se réserve le droit de refuser l'application de la garantie si les documents justificatifs ne sont pas présentés ou s'ils sont incomplets ou illisibles ou plus généralement si les conditions ouvrant droit à cette garantie ne sont pas remplies.

Evolis n'est pas tenu de réparer, remplacer ou rembourser le Produit si le Client ne retourne pas le Produit dans les conditions énoncées dans ladite procédure.

Dans l'hypothèse où le Produit présenterait un défaut de fabrication ou de fonctionnement pendant la Période de Garantie, et dans la mesure où l'ensemble des conditions d'entretien ont été respectées par le Client (conformément aux instructions mentionnées dans le manuel de l'imprimante et les pages de la section Support du site www.evolis.com), Evolis s'engage à réparer ou remplacer le Produit, sans frais pour le Client, dans la mesure où il s'agit de réparations qu'un Tiers ou le Client ne peut effectuer lui-même, et sous réserve des présentes conditions de garantie. La liste des pièces détachées pouvant être remplacées par le Client ou un Tiers est disponible sur demande auprès de l'assistance technique Evolis à l'adresse support@evolis.com. Le cas échéant, le Client devra se reporter aux dispositions contractuelles du Tiers pour connaître la procédure à suivre et les frais éventuels. Evolis se réserve le droit de remplacer les pièces ou Produits défectueux par des pièces ou Produits neufs ou révisés en usine. L'ensemble des pièces et Produits d'origine remplacés deviendra la propriété d'Evolis.

Un Produit réparé ou remplacé sera couvert par la garantie jusqu'à l'extinction de la Période de Garantie d'origine et ne modifie pas la période de garantie du Produit, à l'exception des pièces d'usage comme décrit au paragraphe 6 de ce document.

Dans l'hypothèse où Evolis ou son fournisseur constaterait que le Produit qui lui est adressé n'est, pour l'une des raisons prévues aux présentes conditions de garantie, pas couvert par la garantie, Evolis ou son fournisseur mettra tout en œuvre afin de prévenir le Client de l'absence de garantie du Produit et lui fera parvenir un devis dans la mesure du possible permettant la réparation et/ou la remise en état de fonctionnement normal du Produit.

Spécificité par famille de produit

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
Durée de garantie Imprimante	24 mois	24 mois	36 mois	36 mois	24 mois	12 mois
Durée de garantie de la tête d'impression d'origine	24 mois ³	24 mois	36 mois	36 mois	24 mois	12 mois
Nombre maximum de cartes insérées (tête et imprimante)	15 000	illimité	illimité	Illimité	100 000	500 000
Fréquence de nettoyage obligatoire ²	500 cartes insérées	500 cartes insérées	1 200 cartes insérées	1 200 cartes insérées	1 000 cartes insérées	1 600 cartes insérées

(1) Compteur interne de l'imprimante faisant foi.

(2) Recommandation : nettoyer l'ensemble de l'imprimante à chaque changement de ruban ou après une longue période d'inactivité. Si le nombre de cartes insérées dans l'imprimante avant un nettoyage dépasse les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus, Evolis n'assurera aucune garantie pour la tête d'impression.

(3) Une tête d'impression sera considérée comme défectueuse au-delà de deux lignes blanches apparaissant systématiquement sur la longueur de la carte.

3/ EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE LA GARANTIE

La garantie légale concernant les vices cachés, conformément aux articles 1641 et 1649 du code civil ne peut être objet d'exclusion ou de limitation.

Toutefois, Evolis n'assurera aucune garantie si le nom ou le numéro de série du Produit a été modifié, effacé, retiré du Produit ou rendu illisible.

De même, Evolis n'assurera aucune garantie si le Produit n'a pas été entretenu correctement ou s'il cesse de fonctionner suite à :

- Une non-observation des instructions d'installation mentionnées dans les manuels du Produit, ou une négligence de l'utilisateur ;
- Une exécution /réalisation du cycle de nettoyage du Produit et/ou de la tête d'impression non conforme aux instructions mentionnées dans le manuel de l'imprimante et les pages de la section Support du site www.evolis.com ;
- Une utilisation de rubans non homologués par Evolis. Une telle utilisation peut affecter la qualité et la fiabilité des travaux d'impression, produire des impressions de mauvaise qualité, voire affecter le fonctionnement du Produit et donc des dommages matériels.
- Toute modification ou adaptation du Produit ;
- Une utilisation de cartes présentant des défauts de courbure, de distorsion de la surface, ou de découpe - au-delà des tolérances de la norme ISO/CEI 7810 - avant et après le cycle d'impression, ainsi qu'un prétraitement appliqué sur la surface de la carte.
- Une réexpédition du Produit dans des conditions d'emballage ou de transport ne permettant pas de garantir son intégrité (par exemple une imprimante expédiée dans un emballage différent de l'emballage d'origine) ;
- Des dommages causés par des catastrophes telles qu'un incendie, une inondation ou un orage, y compris la foudre et d'autres forces et effets externes,
- Des dommages causés par des accidents, liquides, produits chimiques et autres substances, chaleur excessive, aération inadéquate, surtensions, alimentation électrique excessive ou inadéquate ;
- Des réparations effectuées par tout tiers non agréé par Evolis. Le nom d'une ou plusieurs sociétés agréées par Evolis pour effectuer des réparations du produit est disponible sur demande auprès du fournisseur du Client ou de l'assistance technique Evolis qui peut être contacté par email à l'adresse suivante : support@evolis.com.

Cette garantie ne couvre pas le remplacement de pièces d'usure liées à l'utilisation de l'imprimante effectué lors des entretiens périodiques. Les pièces d'usure sont définies au chapitre 6 de ce document.

Dans l'hypothèse où un défaut mentionné par le Client lors de l'envoi du Produit au fournisseur d'imprimante Evolis ne pourrait être identifié ou reproduit lors de la réparation, le Client devra assumer l'intégralité des frais inhérents aux opérations de transport et de diagnostic.

Dans l'hypothèse où Evolis ne serait pas en mesure de réparer le Produit sous garantie, celui-ci serait remplacé par un Produit neuf, remis à neuf ou d'occasion à condition que ses fonctions soient au moins similaires à celles du Produit d'origine à remplacer.

Les conditions de garantie mentionnées aux présentes conditions de garantie sont les seules offertes par Evolis. En tant que de besoin il est expressément indiqué que Evolis n'offre aucune autre garantie directe ou indirecte, expresse ou implicite, ou de quelque nature qu'elle soit et notamment, sans que cela soit limitatif, ne garantissant pas la valeur marchande des Produits ou leur adéquation à un besoin particulier.

4/ RECLAMATIONS ET PROCEDURE DE REPARATION DURANT LA PERIODE DE GARANTIE

Pour bénéficier de la présente garantie, le Client devra, avant tout retour de produit, formuler sa demande auprès de son fournisseur d'imprimante Evolis. Les coordonnées du fournisseur d'imprimante sont disponibles auprès de l'assistance technique Evolis qui peut être contacté par email à l'adresse suivante : support@evolis.com

Celui-ci indiquera au Client le mode opératoire, ainsi que les conditions associées et frais éventuels.

Le Client devra retourner le Produit à son fournisseur d'imprimante Evolis conformément à la procédure définie par le fournisseur de l'imprimante Evolis.

Le Client prendra alors toute précaution afin d'assurer un parfait conditionnement du produit Evolis. Evolis recommande au Client de conserver l'emballage d'origine qui seul, permet de garantir un niveau optimum de protection du produit durant le transport.

5/ GARANTIE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Evolis garantit toutes les pièces détachées contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication pendant six (6) mois à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre plus le produit s'il est modifié, mal installé, mal utilisé ou endommagé suite à un accident ou à une négligence. Les pièces d'usure mentionnées dans le paragraphe ci-dessous ne sont pas considérées comme des pièces détachées.

6/ GARANTIE DES PIÈCES D'USURE

Les pièces d'usure sont des éléments de l'imprimante qui requièrent un entretien périodique, lié à l'utilisation de la machine, son environnement, et des consommables utilisés (cartes, accessoires et produits de nettoyage).

La liste des pièces d'usure des imprimantes intitulée « liste des pièces d'usure imprimantes Evolis » est disponible auprès de votre revendeur Evolis.

La garantie des pièces d'usure Evolis est de 6 mois à compter de la date d'achat.

Cependant, la tête d'impression d'origine, installée dans l'imprimante lors de sa fabrication bénéficie de la durée de garantie de l'imprimante. En cas de remplacement de cette tête d'impression d'origine, les conditions de garantie constructeur liées aux pièces d'usure s'appliquent de plein droit.

Élément extrêmement sensible de l'imprimante, La tête d'impression est une pièce d'usure. Sa durée de vie peut être très sérieusement altérée par la présence de poussière, d'éléments liquides ou solides dans l'environnement proche de l'imprimante, sur la tête d'impression, ou sur les cartes.

L'utilisateur prendra toutes les précautions nécessaires afin d'insérer dans la machines des cartes propres, exemptes de dépôts de poussières ou de corps étrangers.

La fréquence et la qualité du nettoyage sont des facteurs déterminants permettant à l'utilisateur de prolonger la durée de vie de la tête d'impression. Un soin tout particulier sera donc apporté à cette opération. L'utilisateur doit se référer aux conseils prodigués dans les documents livrés en format électronique sur le CD-Rom d'installation et les pages de la section Support du site www.evolis.com.

En cas de réclamation due à une tête d'impression défectueuse, Evolis se réserve le droit d'inspecter l'imprimante, la tête d'impression et les consommables afin d'évaluer la recevabilité de la demande (cf clauses du Chapitre 3 de ce document).

La décision d'Evolis quant à une telle réclamation sera irrévocable.

Si la tête d'impression est défectueuse, Evolis s'engage, en vertu de cette garantie uniquement, à remplacer la pièce défectueuse ou à rembourser le prix d'achat de la tête d'impression.

La demande de remplacement ne sera prise en compte qu'accompagnée d'une carte de test (dénommée carte de test technique ou carte Stt).

7/ LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ

EVOLIS NE SERA TENUE RESPONSABLE QUE DES DOMMAGES DIRECTS ET EN AUCUN CAS DES CONSÉQUENCES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT AYANT ENTRAÎNÉ DES PERTES DE CHIFFRES D'AFFAIRES OU DE PROFITS, MEME DANS L'HYPOTHÈSE OU EVOLIS AURAIT ÉTÉ INFORMÉE DES POSSIBILITÉS DE TELS DOMMAGES.

EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, LA RESPONSABILITÉ DE EVOLIS EN CAS DE DOMMAGE DIRECT SERA LIMITÉE AU PRIX EFFECTIVEMENT PAYÉ PAR LE CLIENT POUR LE PRODUIT AYANT ENTRAÎNÉ LE DOMMAGE DIRECT SUBI.

LORSQUE LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR INTERDIT OU LIMITE CES EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ, EVOLIS EXCLUT OU LIMITE SA RESPONSABILITÉ UNIQUEMENT A LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSEMENT ACCEPTÉE ET ADMISE PAR LE CLIENT. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EST UNE DES CAUSES DE L'ENGAGEMENT DE EVOLIS A L'EGARD DU CLIENT SANS LAQUELLE EVOLIS NE SE SERAIT PAS ENGAGÉE DANS LE CADRE DE CE CONTRAT.

LA GARANTIE ACTUELLE EST RÉGLEMENTÉE ET INTERPRÉTÉE CONFORMEMENT AUX LOIS FRANÇAISES EN VIGUEUR. LES JURIDICTIONS DU SIEGE SOCIAL D'EVOLIS SERONT SEULES COMPÉTENTES SAUF DISPOSITION LÉGALE OU RÉGLEMENTAIRE CONTRAIRE.

EN CAS DE LITIGE QUANT A L'INTERPRETATION OU A LA TRADUCTION DES PRESENTES CONDITIONS DE GARANTIE, LA VERSION EN LANGUE ANGLAISE SERVIRA DE REFERENCE AUX PARTIES.

1/ PRÜFEN DES PRODUKTS BEI ERHALT

Der Käufer (nachstehend „der Kunde“) hat unmittelbar bei Entgegennahme des Produkts zu prüfen, ob alle zugehörigen Komponenten geliefert wurden. Sollte eine Komponente fehlen, defekt oder sichtbar beschädigt sein, hat der Kunde seinen Evolis-Händler innerhalb sieben (7) Werktagen ab Erhalt des Produkts hierüber zu informieren. Sollte der Kunde nicht innerhalb sieben Werktagen ab Erhalt des Produkts bei seinem Händler reklamieren, gilt das Produkt als konform abgenommen und es bleibt dem alleinigen Ermessen des Händlers überlassen, fehlende, defekte oder beschädigte Komponenten nach dieser Frist noch nachzuliefern oder auszutauschen. Es obliegt dem Kunden, die Nichtkonformität der Lieferung bei Erhalt des Produkts nachzuweisen.

2/ BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Evolis garantiert dem Kunden gemäß Artikel L.211-4 und 5 des französischen Verbraucherschutzgesetzes (*Code de la consommation*) die Freiheit des Produkts von Fabrikations- und Funktionsfehlern für den unter „Garantielaufzeiten nach Produkttyp“ unten benannten Garantiezeitraum ab Kaufdatum (die „Garantielaufzeit des Druckers“).

Um die von Evolis gewährte beschränkte Herstellergarantie in Anspruch zu nehmen, hat der Kunde den Kaufbeleg (aus dem das Kaufdatum und das Produktmodell hervorgehen müssen) vorzuweisen.

Evolis behält sich das Recht vor, die beschränkte Herstellergarantie zu verwehren, falls die Kaufbelege nicht, nicht vollständig oder unlesbar vorgelegt werden oder allgemein Bedingungen nicht eingehalten wurden, die zum Erhalt der Herstellergarantie notwendig sind.

Evolis ist nicht zu Reparatur, Ersatz oder Kaufpreiserückerstattung des Produkts verpflichtet, sollte der Kunde das Produkt nicht gemäß den nachstehend benannten Bedingungen zurücksenden.

Sollte das Produkt während der Garantielaufzeit einen Fabrikations- oder Funktionsfehler zeigen und wurden alle Pflege- und Wartungsanforderungen (wie in der Bedienungsanleitung des Druckers und im Abschnitt „Support“ auf der Webseite www.evolis.com beschrieben) vom Kunden eingehalten, wird Evolis das Produkt nach eigenem Ermessen für den Kunden kostenlos reparieren oder austauschen, sofern es sich um eine Reparatur handelt, die unter diese beschränkte Herstellergarantie fällt und die nicht von einem dritten Anbieter oder dem Kunden selbst ausgeführt werden kann. Eine Liste der Ersatzteile, die vom Kunden selbst oder von einem dritten Anbieter ausgetauscht werden können, kann beim Technischen Support von Evolis unter support@evolis.com angefordert werden. In diesem Fall hat der Kunde die Vertragsbedingungen des dritten Anbieters zu beachten und die eventuell anfallenden Kosten zu tragen. Evolis behält sich das Recht vor, defekte Produktteile durch neue oder im Werk runderneuerte Teile oder Produkte zu ersetzen. Alle von Evolis ausgetauschten Originalprodukte und Produktteile gehen in das Eigentum von EVOLIS über.

Reparierte und ausgetauschte Produkte unterliegen bis zum Ende der ursprünglichen Garantielaufzeit der Garantie; eine Verlängerung der Garantielaufzeit des Produkts tritt nicht ein. Eine Ausnahme gilt lediglich für Verschleißteile (siehe Punkt 6 weiter unten).

Sollten Evolis oder ein Evolis-Händler feststellen, dass die hierin benannte beschränkte Garantie auf das zur Reparatur auf Garantie eingeschickte Produkt erloschen ist, werden Evolis bzw. der Evolis-Händler sich darum bemühen, den Kunden über das eingetretene Erlöschen der Herstellergarantie zu unterrichten und ihm wo machbar einen Kostenvoranschlag für die Reparatur und/oder die Wiederherstellung der Betriebsfunktion des Produkts vorzulegen.

Garantielaufzeiten nach Produkttyp

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
Garantielaufzeit Drucker	24 Monate	24 Monate	36 Monate	36 Monate	24 Monate	12 Monate
Garantielaufzeit Original-Druckkopf	24 Monate ³	24 Monate	36 Monate	36 Monate	24 Monate	12 Monate
Max. Anzahl gedruckter Karten (Druckkopf u. Drucker)	15.000	unbegrenzt	unbegrenzt	unbegrenzt	100.000	500.000
Zwingend erforderliches Reinigungsintervall ¹	nach jew. 500 gedruckten Karten	nach jew. 500 gedruckten Karten	nach jew. 1.200 gedruckten Karten	nach jew. 1.200 gedruckten Karten	nach jew. 1.000 gedruckten Karten	nach jew. 1.600 gedruckten Karten

(1) Laut Stand des internen Zählers im Drucker.

(2) Empfehlung: Nehmen Sie bei jedem Druckbandwechsel, oder wenn der Drucker längere Zeit nicht genutzt wurde, eine Komplettreinigung des Druckers vor. Werden ohne Reinigen des Druckers mehr Karten gedruckt, als oben für das betreffende Modell angegeben, erlischt die Evolis-Herstellersgarantie auf den Druckkopf.

(3) Der Druckkopf gilt als defekt, wenn regelmäßig mehr als zwei weiße Linien auf der Karte (Längsrichtung) erscheinen.

3/ GARANTIEAUSCHLÜSSE UND –EINSCHRÄNKUNGEN

Der rechtmäßige Garantieanspruch infolge verdeckter Mängel gemäß Artikel 1641 und 1649 des französischen BGB stellt keinen Grund für Garantieausschlüsse oder Garantieeinschränkungen dar.

Evolis weist jegliche Garantieansprüche zurück, wenn der Produktname oder die Seriennummer verändert, gelöscht, vom Produkt entfernt oder unlesbar gemacht wurden.

Ebenso weist Evolis jegliche Garantieansprüche zurück in Fällen, in denen das Produkt nicht korrekt gewartet wurde oder eine Funktionsstörung aufweist infolge:

- der Nichtbeachtung der Installationshinweise laut Benutzerhandbuch oder Fahrlässigkeit des Benutzers;
- des Ausführens einer Reinigung des Druckers und/oder des Druckkopfs unter Nichtbeachtung der Reinigungshinweise im Benutzerhandbuch und auf den Support-Seiten unter www.evolis.com;
- der Verwendung anderer als der von Evolis empfohlenen Druckbänder. Die Verwendung solcher Druckbänder kann zu einem qualitativ minderwertigen und unzuverlässigen Druck, einem schlechten Druckergebnis, einer Beeinträchtigung der Druckerfunktion und schlimmstenfalls zu Schäden am Drucker führen;
- von Änderungen oder Umbauten am Produkt;
- der Verwendung von Karten, die vor bzw. nach dem Druck stärker als gemäß den Maximaltoleranzen nach ISO/CEI 7810 gewölbt, verzogen oder löcherig sind, oder die mit einer Oberflächenbeschichtung versehen sind;
- der Rücksendung des Produkts in einer Verpackung oder unter Transportbedingungen, in denen der Schutz vor Transportschäden nicht gewährleistet ist (z. B. Versand in einer anderen als der Originalverpackung);
- von Schäden, die auf höhere Gewalt wie etwa Feuer, Überschwemmung, Sturm, Blitzschlag und weitere unbeeinflussbare Kräfte und Ereignisse zurückzuführen sind;
- von Schäden, die auf Unfälle, Flüssigkeiten, Chemikalien und sonstige Substanzen, übermäßige Hitze einwirkung, unzureichende Luftzirkulation, elektrische Überlast oder zu hohe oder unpassende Stromspannungswerte zurückzuführen sind;
- von Reparaturen, die von nicht von EVOLIS zugelassenen Fremdanbietern ausgeführt wurden. Die Kontaktdaten eines oder mehrerer von Evolis zugelassener Reparaturanbieter erhalten Sie auf Nachfrage von Ihrem Evolis-Händler oder dem Evolis Technischen Kundendienst unter support@evolis.com.

Aus dieser Garantie ausgenommen sind Verschleißteile, die im Rahmen der regelmäßigen Druckerwartung erneuert werden müssen. Verschleißteile sind unter Punkt 6 weiter unten definiert.

Sollte ein vom Kunden reklamierter Defekt nach Rücksendung des Produkts an den Evolis-Händler und bei Reparatur des Produkts nicht feststellbar oder reproduzierbar sein, hat der Kunde alle Kosten zu tragen, die für Versand und Reparaturdiagnose anfallen.

Sollte Evolis nicht in der Lage sein, ein noch der Garantie unterliegendes Produkt zu reparieren, wird es dieses durch ein Neu- oder generalüberholtes Produkt oder ein gebrauchtes Produkt ersetzen, welches mindestens die im Wesentlichen gleichwertigen Funktionen wie das ersetzte Originalprodukt aufweisen muss.

DIESE BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE GIBT DIE ALLEINIGEN GARANTIEBEDINGUNGEN WIEDER, DIE EVOLIS KUNDEN GEWÄHRT. EVOLIS ÜBERNIMMT DARÜBER HINAUS KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER GARANTIEEN GLEICH WELCHER ART, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, SOFERN DIESE NICHT IN DER VORLIEGENDEN BESCHRÄNKTEN HERSTELLERGARANTIE AUFGEFÜHRT SIND. EVOLIS ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE FÜR DEN MARKTWERT DER PRODUKTE ODER DEREN EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ANFORDERUNGEN. INSBESONDERE WEIST EVOLIS JEDE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ZURÜCK. SOLLTE EIN PRODUKT BEI LIEFERUNG AN DEN KÄUFER SCHADHAFT SEIN, SO HAT DER KÄUFER, WIE IM EVOLIS-RÜCKGABERECHT FESTGELEGT, LEDIGLICH ANSPRUCH AUF RÜCKGABE DES PRODUKTS AN DEN EVOLIS-HÄNDLER ZUM AUSTAUSCH, DER REPARATUR ODER KAUFPREISRÜCKERSTATTUNG NACH ALLEINIGEM ERMESSEN VON EVOLIS.

4/ REKLAMATIONEN UND ERSTATTUNGEN WÄHREND DER GARANTIELAUFZEIT

Um diese beschränkte Herstellergarantie in Anspruch zu nehmen, hat der Kunde vor Rücksendung des Produkts seine Reklamation gegenüber dem Evolis-Händler geltend zu machen. Die Kontaktdaten des Evolis-Händlers können beim Evolis Technischen Support unter support@evolis.com erfragt werden.

Der Evolis-Händler wird den Kunden über das notwendige Vorgehen, die geltenden Bedingungen und ggf. anfallenden Kosten informieren. Der Kunde hat das Produkt unter den vom Evolis-Händler benannten Bedingungen an diesen einzusenden.

Es obliegt dem Kunden, die sachgemäße Versandverpackung des Evolis-Produkts sicherzustellen. Evolis empfiehlt, die Originalverpackung aufzubewahren, da nur diese bestmöglichen Transportschutz garantiert.

5/ GARANTIE AUF ERSATZTEILE

Evolis garantiert für alle Ersatzteile die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern für eine Dauer von sechs (6) Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie gilt nicht in Fällen, in denen das Produkt verändert, unsachgemäß installiert oder genutzt oder infolge von Unfällen oder Fahrlässigkeit beschädigt wurde. Die nachstehend definierten Verschleißteile gelten ausdrücklich nicht als Ersatzteile.

6/ GARANTIE AUF VERSCHLEISSTEILE

Verschleißteile sind Druckerkomponenten, die aufgrund der Gerätenutzung, der Betriebsumgebung und der verwendeten Verbrauchsmaterialien (z. B. Karten, Zubehör und Reinigungsprodukte) regelmäßig gewartet werden müssen.

Eine Auflistung der Verschleißteile im Drucker („Liste der Verschleißteile im Evolis-Drucker“) ist bei Ihrem Evolis-Händler erhältlich.

Auf Verschleißteile gewährt Evolis eine beschränkte Herstellergarantie von sechs (6) Monaten ab Kaufdatum.

Auf den Original-Druckkopf, der bei Herstellung in den Drucker integriert wurde, gilt die gleiche Garantielaufzeit wie auf den Drucker. Bei Austausch des Druckkopfs gelten allerdings die beschränkten Garantiebedingungen für Verschleißteile, wie in diesem Abschnitt benannt.

Der Druckkopf ist ein Verschleißteil und eine sehr empfindliche Komponente des Druckers, deren Lebensdauer durch Staub, Feuchtigkeit und Schmutz in der Betriebsumgebung des Druckers, auf dem Druckkopf und den Karten stark herabgesetzt werden kann.

Der Kunde hat sicherzustellen, dass dem Drucker nur saubere, staub- und schmutzfreie Karten zugeführt werden.

Auch die Häufigkeit und Qualität der Reinigung spielt eine wichtige Rolle im Erhalt einer langen Lebensdauer des Druckkopfs. Die Reinigung ist daher besonders sorgsam und wie in den Benutzerhandbüchern (in elektronischem Format auf der Installations-CD) und im Abschnitt „Support“ auf der Evolis-Webseite www.evolis.com beschrieben auszuführen.

Bei Reklamationen aufgrund eines Defekts des Druckkopfs behält sich Evolis das Recht vor, den Drucker, den Druckkopf und die verwendeten Verbrauchsmaterialien zu prüfen, um die Rechtmäßigkeit der Reklamation zu ermitteln (siehe hierzu auch die Bestimmungen unter Punkt 3 weiter oben).

Die Entscheidung von Evolis über die Rechtmäßigkeit der Reklamation ist nicht anfechtbar.

Bei Defekt des Druckkopfs verpflichtet sich Evolis im Rahmen dieser beschränkten Garantie nur zum Ersatz der defekten Komponente oder Rückerstattung des Kaufpreises des Druckkopfs.

Reklamationen auf Ersatz des Druckkopfs werden nur bearbeitet, wenn der Kunde eine Testkarte (auch technische Testkarte oder STT-Karte genannt) beilegt.

7/ HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

EVOLIS HAFTET AUSSCHLIESSLICH FÜR DIREKTE SCHÄDEN UND UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR FOLGESCHÄDEN WIE U.A. GEWINNAUSFÄLLE, SELBST WENN EVOLIS ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN KENNNTNIS BESASS.

DIE HAFTUNGSOBERGRENZE VON EVOLIS BESCHRÄNKT SICH IN ALLEN FÄLLEN AUF DEN KAUFPREIS, DEN DER KUNDE FÜR DAS DEN DIREKTEN SCHADEN VERURSACHENDE PRODUKT BEZAHLT HAT.

SOLLTEN DIE GELTENDEN GESETZE EINE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG UNTERSAGEN ODER EINSCHRÄNKEN, SO BEGRENZT EVOLIS SEINE HAFTUNG SOWEIT, WIE DIES NACH DEN GELTENDEN GESETZEN MAXIMAL ZULÄSSIG IST.

DER KUNDE WILLIGT DIESER HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG SEITENS EVOLIS AUSDRÜCKLICH EIN. DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG BILDET EINEN BESTANDTEIL DES ZWISCHEN EVOLIS UND DEM KUNDEN GESCHLOSSENEN VERTRAGES. OHNE DIESE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG WÄRE EVOLIS DIESEN VERTRAG MIT DEM KUNDEN NICHT EINGEGANGEN.

DIE GELTENDEN GARANTIEBEDINGUNGEN ENTSPRECHEN DER GELTENDEN FRANZÖSISCHEN GESETZGEBUNG. RECHTSSTREITIGKEITEN, DIE AUS DIESEM VERTRAG ENTSTEHEN, UNTERLIEGEN DER GERICHTSBARKEIT AM SITZ DER HAUPTZENTRALE(N) VON EVOLIS, SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ANDERWEITIG BENANNT.

BEI UNSTIMMIGKEITEN IM HINBLICK AUF DIE AUSLEGUNG ODER ÜBERSETZUNG DIESER GARANTIE GILT DIE ENGLISCHE VERSION ALS MASSGEBLICH.

1/ COMPROBACIÓN DEL PRODUCTO EN EL MOMENTO DE LA RECEPCIÓN

Inmediatamente después de recibir el producto, el comprador (en lo sucesivo, el "cliente") comprobará que se le han entregado todos los componentes. En el caso de que un componente faltara, estuviera dañado o presentara un defecto visible, el cliente informará al proveedor de impresoras Evolis en un plazo máximo de siete (7) días laborables después de la recepción del producto. Si el cliente no procediera a informar a su proveedor en los siete días laborables a partir de la recepción del producto, se considerará que el producto es conforme al contrato de compraventa y, a partir de entonces, el proveedor será el único con poder de decisión para suministrar o sustituir un componente. El cliente deberá probar la falta de conformidad del producto en el momento de su entrega.

2/ GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Evolis garantiza al cliente que el producto no presentará ningún defecto de fabricación o de funcionamiento durante el periodo establecido en el siguiente cuadro, titulado "Detalles específicos por tipo de producto" (el "Periodo de garantía de la impresora"), desde la fecha de compra, de conformidad con lo dispuesto en los artículos L.211-4 y 5 del Código de Consumo francés (*Code de la consommation*).

Para disfrutar de la garantía limitada ofrecida por Evolis, el cliente deberá presentar la factura (donde figuran, en particular, la fecha de compra y el modelo del producto).

Evolis se reserva el derecho de negarse a aplicar la garantía limitada en el caso de que no se presenten los documentos acreditativos o en el caso de que éstos estén incompletos, sean ilegibles o, en general, cuando las condiciones que dan derecho a la garantía no se hayan respetado.

Evolis no estará obligada a reparar, sustituir o efectuar un reembolso por el producto si el cliente no devuelve el producto siguiendo las condiciones y procedimientos que se detallan en el presente documento.

Si el producto presenta un defecto de fabricación o de funcionamiento durante el periodo de garantía, y en la medida en que el cliente haya respetado las condiciones de mantenimiento (de conformidad con las instrucciones expuestas en la guía de la impresora y en las secciones de ayuda y soporte de la página web www.evolis.com), Evolis podrá asumir la reparación o sustitución del producto sin ningún coste para el cliente, siempre y cuando se trate de una reparación que un tercero o el cliente no puedan efectuar por sí solos y esté sujeta a esta garantía limitada. Si así lo solicita, el servicio de asistencia técnica de Evolis, con el que puede ponerse en contacto enviando un correo electrónico a la dirección support@evolis.com, puede enviarle la lista de piezas de repuesto que pueden ser sustituidas por el cliente o por un tercero. En el caso de recurrir a un tercero, el cliente se remitirá a las disposiciones contractuales que éste haya establecido y se informará sobre los posibles costes implicados. Evolis se reserva el derecho de sustituir componentes del producto defectuosos por piezas o productos nuevos o reparados en la fábrica. Todos los productos originales o componentes del producto sustituidos por Evolis pasarán a ser propiedad de Evolis.

Un producto que haya sido reparado o sustituido se encontrará cubierto por una garantía hasta el final del periodo de garantía inicial y no implicará una ampliación del periodo de garantía del producto, excepto las piezas de desgaste (consulte la sección 6 del presente documento).

En el caso de que Evolis o su proveedor observaran que el producto devuelto para ser reparado bajo la garantía en realidad no se encuentra cubierto por la garantía limitada expuesta en el presente documento, Evolis o su proveedor harán lo necesario para informar al cliente de que el producto no está cubierto por la garantía y, cuando sea posible, para proporcionarle un presupuesto por la reparación o renovación para que el producto pueda funcionar correctamente.

Detalles específicos por tipo de producto

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
Periodo de garantía de la impresora	24 meses	24 meses	36 meses	36 meses	24 meses	12 meses
Validez de la garantía del cabezal de impresión original	24 meses ³	24 meses	36 meses	36 meses	24 meses	12 meses
Número máximo de tarjetas insertadas (Cabezal Impresora)	15.000	Sin límite	Sin límite	Sin límite	100.000	500.000
Frecuencia de limpieza obligatoria ²	500 tarjetas insertadas	500 tarjetas insertadas	1.200 tarjetas insertadas	1.200 tarjetas insertadas	1.000 tarjetas insertadas	1.600 tarjetas insertadas

(1) La única referencia válida será el contador interno de la impresora.

(2) Recomendaciones: efectúe una limpieza de toda la impresora cada vez que cambie la cinta o tras un periodo de inactividad largo. Si el número de tarjetas insertadas antes de realizar una limpieza supera las cantidades indicadas en el precedente cuadro, Evolis no aceptará ninguna reclamación de garantía relativa al cabezal de impresión.

(3) Se considerará que un cabezal de impresión es defectuoso cuando aparezcan regularmente más de dos líneas blancas a lo largo de la tarjeta.

3/ LÍMITES Y EXCEPCIONES DE LA GARANTÍA

La garantía legal relativa a los defectos ocultos, de conformidad con los artículos 1641 y 1649 del Código Civil francés, no podrá ser causa de una excepción o limitación de la garantía.

Además, Evolis no admitirá ninguna reclamación de garantía cuando el nombre del producto o su número de serie hayan sido modificados, borrados o eliminados del producto, o cuando hayan quedado ilegibles.

Asimismo, Evolis no admitirá ninguna reclamación de garantía cuando el producto no se haya conservado de forma adecuada o cuando haya dejado de funcionar debido a:

- Un incumplimiento de las instrucciones de instalación expuestas en las guías del producto o una negligencia del usuario;
- La realización de un ciclo de limpieza del producto o del cabezal de impresión sin respetar las instrucciones expuestas en la guía de la impresora y en las páginas de Soporte de www.evolis.com;
- El uso de cintas no aprobadas por Evolis, un uso que puede afectar a la calidad y la fiabilidad de los trabajos de impresión, producir impresiones de baja calidad, afectar al funcionamiento del producto y conllevar daños en el material;
- Cualquier cambio o adaptación en el producto;
- El uso de tarjetas que presenten defectos de curvatura, deformaciones en su superficie o cortes –que superen los límites de tolerancia establecidos por las normas ISO/CEI 7810- antes o después del ciclo de impresión, o la aplicación de cualquier tipo de capa a la superficie de las tarjetas.
- La devolución del producto en un embalaje o con unas condiciones de transporte que no salvaguarden su integridad (por ejemplo, el envío de una impresora en un embalaje que no sea su embalaje original);
- Daños causados por una catástrofe como el fuego, una inundación o una tormenta, incluyendo los rayos y otras fuerzas y efectos externos;
- Daños causados por accidentes, líquidos, productos químicos y otras sustancias, un calor excesivo, una ventilación inadecuada, una sobrecarga eléctrica o un suministro eléctrico excesivo o inapropiado;
- Reparaciones efectuadas por un tercero no acreditado por Evolis. El cliente podrá acceder a los nombres de una o varias empresas autorizadas por Evolis para efectuar reparaciones de sus productos si así lo solicita a su proveedor o al servicio de asistencia técnica de Evolis, al que puede contactar enviando un correo electrónico a la siguiente dirección: support@evolis.com.

Esta garantía no incluye la sustitución de las piezas de desgaste relacionadas con el uso de la impresora en el marco de su mantenimiento regular. Las piezas de desgaste se encuentran definidas en la sección 6 del presente documento.

En el caso de que, en el momento de reparar el producto, no pudiera identificarse o reproducirse el defecto indicado por el cliente cuando realizó el envío del producto al proveedor de impresoras Evolis, el cliente asumirá todos los costes de transporte y diagnóstico.

Si Evolis no fuera capaz de reparar el producto cubierto por la garantía, éste será sustituido por un producto nuevo, por un producto renovado o por un producto de segunda mano, siempre y cuando su funcionamiento sea como mínimo sustancialmente similar al del producto original que debía ser sustituido.

LA GARANTÍA LIMITADA EXPUESTA EN EL PRESENTE DOCUMENTO ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE EVOLIS AL CLIENTE. EVOLIS NO OFRECE NINGÚN OTRO TIPO DE DECLARACIÓN O GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SALVO SI SE INDICA LO CONTRARIO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. EVOLIS NO GARANTIZA EL PRECIO DE MERCADO DE LOS PRODUCTOS, NI SU PERTINENCIA PARA UNA NECESIDAD ESPECÍFICA. EVOLIS NIEGA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA RELATIVA A LA ADECUACIÓN DEL PRODUCTO PARA LA COMERCIALIZACIÓN O PARA UN FIN ESPECÍFICO. SI UN PRODUCTO PRESENTA DEFECTOS EN EL MOMENTO DE SU ENTREGA AL COMPRADOR, EL ÚNICO RECURSO DEL COMPRADOR SERÁ LA DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO AL PROVEEDOR DE IMPRESORAS EVOLIS PARA SU SUSTITUCIÓN, REPARACIÓN O REEMBOLSO, ALGO QUE ÚNICAMENTE DETERMINARÁ EVOLIS DE CONFORMIDAD CON SU POLÍTICA DE DEVOLUCIONES.

4/ PROCEDIMIENTOS DE RECLAMACIÓN Y COMPENSACIÓN DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA

Para disfrutar de esta Garantía Limitada, el cliente deberá presentar una reclamación al proveedor de impresoras Evolis antes de devolver el producto. Podrá solicitar las direcciones de los proveedores de impresoras al servicio de asistencia técnica de Evolis, con el que puede contactar en la siguiente dirección de correo electrónico: support@evolis.com

Los proveedores informarán al cliente del procedimiento que deberá seguir, así como de las condiciones y posibles costes que éste pudiera implicar. El cliente devolverá el producto a su proveedor de impresoras Evolis de acuerdo con los procedimientos establecidos por el proveedor de impresoras Evolis.

El cliente se asegurará de que el producto de Evolis se encuentra bien empaquetado. Evolis recomienda al cliente que conserve el embalaje original, que por sí solo garantizará el mejor nivel de protección del producto durante su transporte.

5/ GARANTÍA DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Evolis garantiza todas las piezas de repuesto frente a defectos de materiales o de fabricación durante un periodo de seis (6) meses a partir de la fecha de compra. Dicha garantía no cubrirá al producto si éste sufre alteraciones, se instala o se usa incorrectamente, o si sufre daños debidos a un accidente o a una negligencia. Las piezas de repuesto excluyen específicamente las piezas de desgaste que se definen a continuación.

6/ GARANTÍA DE LAS PIEZAS DE DESGASTE

Las piezas de desgaste son componentes de la impresora que requieren un mantenimiento regular y cuya conservación se encuentra ligada al uso del equipo, su entorno y los consumibles empleados (como las tarjetas, los accesorios y los productos de limpieza).

La lista de piezas de desgaste de la impresora, titulada "Lista piezas de desgaste de las impresoras Evolis" se encuentra disponible en su proveedor de Evolis.

La garantía limitada que cubre las piezas de desgaste de Evolis tiene una duración de 6 meses a partir de la fecha de compra. No obstante, el cabezal de impresión original, instalado en la impresora en el momento de su fabricación, disfruta del periodo de garantía de la impresora. Si se sustituye el cabezal de impresión, se aplicarán las condiciones de garantía limitada de las piezas de desgaste expuestas en este párrafo.

El cabezal de impresión se considera una pieza de desgaste, ya que constituye un componente de la impresora extremadamente sensible. Su vida útil puede verse seriamente afectada por la presencia de polvo, elementos líquidos o sólidos en el entorno cercano a la impresora, en el cabezal o en las tarjetas. El usuario tomará todas las precauciones necesarias para insertar tarjetas limpias en la impresora, sin polvo o cuerpos extraños. La frecuencia y la calidad de la limpieza son factores determinantes que permiten al usuario prolongar la vida útil del cabezal de impresión, por lo que deberá prestarse especial atención a dicha operación. El usuario consultará los consejos proporcionados en los documentos que se entregan en formato electrónico en el CD-Rom de instalación de la impresora y en las secciones de ayuda y soporte de la página web www.evolis.com.

Cuando reciba una reclamación relativa a un cabezal de impresión defectuoso, Evolis se reserva el derecho de revisar la impresora, el cabezal de impresión y los consumibles utilizados con el fin de estudiar si acepta o no la reclamación (consulte la sección 3 del presente documento). La decisión de Evolis con respecto a este tipo de reclamaciones será definitiva.

Si el cabezal de impresión resulta ser defectuoso, Evolis procederá, únicamente en el marco de esta garantía limitada, a la sustitución del componente defectuoso o al reembolso del precio de compra del cabezal de impresión. La solicitud de sustitución solamente será tratada si va acompañada de una tarjeta de prueba (denominada "tarjeta de prueba técnica" o, en inglés, "Stt card").

7/ LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EVOLIS ÚNICAMENTE SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS Y EN NINGÚN CASO DE LAS CONSECUENCIAS DE DICHOS DAÑOS EN TÉRMINOS DE PÉRDIDA DE INGRESOS O LUCRO CESANTE, INCLUSO SI EVOLIS HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS.

EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, LA RESPONSABILIDAD DE EVOLIS SE LIMITARÁ AL PRECIO ABONADO POR EL CLIENTE PARA ADQUIRIR EL PRODUCTO QUE HA GENERADO EL DAÑO DIRECTO SUFRIDO.

SI LA LEGISLACIÓN EN VIGOR PROHÍBE O RESTRINGE LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD, EVOLIS LIMITA SU RESPONSABILIDAD A LA CANTIDAD MÁXIMA AUTORIZADA POR LAS LEYES VIGENTES.

EL CLIENTE RECONOCE EXPRESAMENTE ESTA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE EVOLIS. ESTA RESPONSABILIDAD CONSTITUYE UNA DE LAS CLÁUSULAS DEL ACUERDO ENTRE EVOLIS Y EL CLIENTE. SIN ESTA CLÁUSULA, EVOLIS NO SE HUBIERA COMPROMETIDO CONTRACTUALMENTE CON EL CLIENTE.

LA GARANTÍA APLICABLE CUMPLE LA LEGISLACIÓN FRANCESA EN VIGOR. CUALQUIER LITIGIO QUE PUDIERA SURGIR CON RESPECTO A ESTE CONTRATO SE REGIRÁ POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE EN EL LUGAR DONDE SE ENCUENTRA EL DOMICILIO O LOS DOMICILIOS SOCIALES DE EVOLIS, SALVO INDICACIÓN CONTRARIA.

EN CASO DE LITIGIO RELATIVO A LA INTERPRETACIÓN O A LA TRADUCCIÓN DE LAS PRESENTES CONDICIONES DE GARANTÍA, LAS PARTES DEBERÁN TOMAR COMO REFERENCIA LA VERSIÓN EN LENGUA INGLESA.

1/ VERIFICA DEL PRODOTTO RICEVUTO

Al ricevimento del Prodotto, l'Acquirente (il "Cliente") si impegna a verificare che siano stati consegnati tutti i componenti dello stesso. In caso di componenti mancanti, danneggiati o con difetti evidenti, il Cliente informerà il proprio fornitore di stampanti Evolis entro e non oltre sette (7) giorni lavorativi dalla data di ricevimento del prodotto. In assenza di detta notifica da parte del Cliente al fornitore nei sette giorni lavorativi successivi al ricevimento, il Prodotto viene ritenuto conforme e la conseguente fornitura/sostituzione del componente in questione sarà unicamente a discrezione del fornitore. Il Cliente sarà tenuto a dimostrare la non conformità del prodotto all'atto della consegna.

2/ GARANZIA LIMITATA DEL COSTRUTTORE

Evolis garantisce al cliente l'esenzione del Prodotto da vizi di fabbricazione o funzionamento a decorrere dalla data di acquisto e per tutto il periodo previsto nella tabella dal titolo "Dettagli specifici per tipo di prodotto", alla voce ("Periodo di garanzia della stampante"), in conformità con gli articoli L.211-4 e 5 del Codice del consumo.

Al fine di usufruire della garanzia limitata prestata da Evolis, verrà richiesto al Cliente di esibire la fattura (sulla quale vengono riportate, nella fattispecie, la data di acquisto e il modello della stampante).

Evolis si riserva il diritto di negare l'applicazione della garanzia limitata in caso di mancata esibizione, incompletezza o illeggibilità dei documenti giustificativi o, più in generale, in caso di insussistenza di condizioni comportanti il diritto a usufruire di tale garanzia.

Evolis non è tenuta a provvedere alla riparazione, sostituzione o rimborso di un Prodotto restituito dal Cliente contravvenendo alle condizioni e alle procedure contenute nel presente documento.

In caso di riscontro di vizi di fabbricazione o di funzionamento del prodotto durante il Periodo di garanzia, e qualora il Cliente abbia ottemperato alla totalità delle condizioni di manutenzione (in conformità con le istruzioni presenti nel manuale della stampante, nonché con le pagine della sezione Supporto sul sito www.evolis.com), Evolis può procedere ad effettuare la riparazione/sostituzione del Prodotto esonerando il Cliente da costi aggiuntivi, nella misura in cui tale riparazione non sia eseguibile da terzi o dal Cliente stesso e sia assoggettata alla presente garanzia limitata. L'elenco dei pezzi di ricambio sostituibili dal Cliente o da Terzi è disponibile inoltrando richiesta all'apposito indirizzo di posta elettronica support@evolis.com, preposto al Supporto tecnico di Evolis. In tal caso, in merito alle clausole contrattuali cui attenersi, il Cliente farà riferimento a quelle previste da Terzi, nonché ai costi da esse eventualmente derivanti. Evolis si riserva il diritto di sostituire le parti difettose del Prodotto con parti o prodotti nuovi o riparati in fabbrica. L'intero Prodotto originale, o le parti dello stesso sostituite da Evolis, saranno di proprietà EVOLIS.

Un Prodotto sottoposto a riparazione o sostituzione resterà coperto da garanzia fino allo scadere del Periodo di garanzia originale, non prorabile per tutto il Prodotto ma per le sole parti usurabili (consultare la sezione 6 del presente documento)

Nel caso in cui Evolis o relativo fornitore noti che il Prodotto restituito per la riparazione in garanzia non è in realtà coperto dalla garanzia limitata in oggetto, Evolis o relativo fornitore utilizzerà ogni ragionevole mezzo per avvisare il Cliente della mancanza di detta garanzia del Prodotto e per fornire altresì al Cliente, ove possibile, un preventivo per la riparazione e/o il ripristino delle funzionalità del Prodotto.

Dettagli specifici per tipo di prodotto

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
Periodo di garanzia della stampante	24 mesi	24 mesi	36 mesi	36 mesi	24 mesi	12 mesi
Durata della garanzia della testina di stampa originale	24 mesi ³	24 mesi	36 mesi	36 mesi	24 mesi	12 mesi
Numero massimo di inserimenti di carte (Testina e stampante)	15 000	illimitato	illimitato	illimitato	100 000	500 000
Frequenza di pulizia obbligatoria	500 inserimenti	500 inserimenti	1200 inserimenti	1200 inserimenti	1000 inserimenti	1600 inserimenti

(1) Il conteggio è dato dal contatore interno della stampante

(2) Raccomandazioni: ripulire l'intera stampante a ogni cambio nastro o dopo lunghi periodi di inattività. In caso di superamento del limite di inserimenti consentito, riportato nella tabella in alto e raggiunto il quale è prevista l'esecuzione di un ciclo di pulizia, Evolis non soddisfa nessuna richiesta di intervento in garanzia per la testina di stampa.

(3) Una testina di stampa verrà ritenuta difettosa alla sistematica comparsa di oltre due righe bianche su tutta la lunghezza della carta

3/ ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La garanzia legale inerente ai difetti nascosti, in conformità con gli articoli 1641 e 1649 del Codice civile, non è adducibile come motivo di esclusioni o limitazioni. Inoltre, Evolis non soddisfa richieste di intervento in garanzia in caso di modifiche, cancellazioni e rimozioni del nome del Prodotto o del numero seriale, nonché in caso di procurata illeggibilità degli stessi.

Evolis non soddisfa altresì nessuna richiesta di intervento in garanzia in caso di inadeguata manutenzione del Prodotto o di arresto del funzionamento dello stesso a causa di:

- Inosservanza delle istruzioni di installazione menzionate nei manuali del Prodotto o negligenza dell'utente.
- Esecuzione di un ciclo di pulizia del Prodotto e/o della testina di stampa inottemperante alle istruzioni riportate nel manuale della stampante nonché nelle pagine di Supporto sul sito www.evolis.com;
- Utilizzo di nastri non approvati da Evolis. L'utilizzo di questi ultimi potrebbe comportare alterazioni della qualità dei lavori di stampa, compromettendone l'affidabilità, e una scarsa qualità di stampa, oltre a interferenze con il funzionamento del Prodotto tali da cagionare danni materiali.
- Qualsiasi modifica o adattamento del Prodotto;
- Utilizzo di carte che presentino difetti di curvatura, superficie distorta o tagli oltre i limiti di tolleranza previsti dalla norma ISO/IEC 7810- prima o dopo il ciclo di stampa, nonché di qualunque rivestimento applicato alla superficie della carta.
- Rispezione del Prodotto in un imballaggio o in condizioni di trasporto tali da non garantirne l'integrità (una stampante viene ad esempio spedita in un imballaggio diverso dall'originale);
- Danni causati da calamità quali incendi, inondazioni o tempeste, ivi inclusi fulmini e altre forze ed effetti esterni.
- Danni causati da incidenti, versamento di liquidi, prodotti chimici e altre sostanze, surriscaldamento, aerazione insufficiente, sovraccarico elettrico, alimentazione elettrica scarsa o sovrimentazione;
- Riparazioni eseguite da terzi non ufficialmente riconosciuti da EVOLIS. I nomi di una o più società ufficialmente riconosciute da Evolis per l'esecuzione delle riparazioni del Prodotto sono disponibili inoltrando richiesta al fornitore del Cliente o al supporto tecnico di Evolis, contattabile al seguente indirizzo di posta elettronica: support@evolis.com.

La garanzia in oggetto non copre la sostituzione di parti usurabili in relazione all'utilizzo della stampante in fase di manutenzione periodica. Per la definizione di parti usurabili, si veda la Sezione 6 del presente documento.

In caso di impossibilità, in sede di riparazione, di individuazione o riproducibilità dei difetti notificati dal Cliente inviando il Prodotto al fornitore di stampanti Evolis, tutti i costi afferenti al trasporto e alla diagnosi dei problemi saranno a carico del Cliente.

Qualora Evolis non sia in grado di riparare il Prodotto in garanzia, quest'ultimo viene sostituito con un Prodotto nuovo, rimesso a nuovo o di seconda mano, che presenti condizioni di funzionamento analoghe a quelle del Prodotto originale.

LA GARANZIA LIMITATA IN OGGETTO È LA SOLA PRESTATA DA EVOLIS AL CLIENTE, ED EVOLIS NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ SI ASSUME ALCUN TIPO DI RESPONSABILITÀ, IMPLICITA O ESPlicitA, SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. EVOLIS NON GARANTISCE IL VALORE DI MERCATO DEI PRODOTTI, NÉ L'IDONEITÀ DEGLI STESSI A SPECIFICHE ESIGENZE. EVOLIS DECLINA ESPRESSAMENTE QUALSIVOGLIA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. IN CASO DI RISCATTO DI DIFETTI ALLA CONSEGNA DEL PRODOTTO ALL'ACQUIRENTE, L'UNICO RISARCIMENTO POSSIBILE PER L'ACQUIRENTE CONSISTE NELLA RESTITUZIONE DEL PRODOTTO AL FORNITORE DI STAMPANTI EVOLIS PER LA SOSTITUZIONE, LA RIPARAZIONE O IL RIMBORSO DEL PRODOTTO, COME STABILITO ESCLUSIVAMENTE DA EVOLIS CONFORMEMENTE ALLA PROPRIA POLITICA DI RESO.

4/ RECLAMI E PROCEDURE DI RISARCIMENTO DURANTE IL PERIODO DI GARANZIA

Al fine di beneficiare della Garanzia limitata in oggetto, prima di rendere il Prodotto, il Cliente sposterà reclamo al fornitore di stampanti Evolis. Gli indirizzi dei fornitori di stampanti sono disponibili presso il supporto tecnico Evolis, contattabile al seguente indirizzo di posta elettronica: support@evolis.com.

I fornitori provvederanno a informare il Cliente in merito a procedure, condizioni correlate e costi possibili.

Il Cliente restituirà il Prodotto al proprio fornitore di stampanti Evolis, in conformità con le procedure dallo stesso delineate.

Il Cliente adotterà tutte le misure volte a garantire un imballaggio impeccabile del prodotto Evolis. Evolis consiglia al Cliente di custodire l'imballaggio originale, in grado di garantire di per sé la miglior protezione possibile del Prodotto in fase di trasporto.

5/ GARANZIA DEI PEZZI DI RICAMBIO

Evolis garantisce tutti i pezzi di ricambio dai vizi di fabbricazione e di materiali per un periodo mesi sei (6), a decorrere dalla data di acquisto originale. La presente garanzia non copre il Prodotto in caso di alterazioni, cattiva installazione, uso improprio o danni dovuti a incidenti o negligenza. I pezzi di ricambio escludono specificamente le parti usurabili di cui in basso.

6/ GARANZIA DELLE PARTI USURABILI

Per parti usurabili, si intendono componenti della stampante che necessitano di manutenzione periodica, correlata all'utilizzo della periferica, all'ambiente e ai materiali di consumo impiegati (quali carte, accessori e prodotti per la pulizia).

L'elenco delle parti usurabili della stampante, denominato "Elenco delle parti usurabili della stampante Evolis", è disponibile presso il proprio fornitore Evolis.

La garanzia limitata a copertura delle parti usurabili Evolis ha validità di mesi 6 a decorrere dalla data di acquisto.

Tuttavia, la testina di stampa originale, installata nella stampante all'atto di fabbricazione, è coperta dal periodo di garanzia della stampante. In caso di sostituzione della testina di stampa, vigono le condizioni che regolano la garanzia limitata delle parti usurabili di cui al presente paragrafo.

In quanto parte altamente sensibile della stampante, la testina di stampa è una parte usurabile. La sua durata di vita può essere gravemente compromessa dalla presenza di polvere e di elementi liquidi o solidi posti in prossimità della stampante o sulla testina di stampa o sulle carte.

L'utente adotterà tutte le precauzioni necessarie affinché nella stampante vengano inserite carte pulite, prive di polvere o di corpi estranei.

La frequenza e la qualità delle operazioni di pulizia costituiscono fattori determinanti per un'eventuale estensione della durata della testina di stampa. Tali operazioni verranno eseguite con particolare attenzione. L'utente consulerà i consigli contenuti nei documenti consegnati in formato elettronico nel CD Rom di installazione, nonché nelle pagine della sezione per il supporto al cliente, sul sito www.evolis.com.

In caso di reclami dovuti a difetti della testina di stampa, Evolis si riserva il diritto di ispezionare stampante, testina di stampa e materiali di consumo al fine di valutare l'ammissibilità dei reclami (vedere clausole della Sezione 3 del presente documento).

I giudizi espressi da Evolis in merito ai suddetti reclami saranno inappellabili.

In caso di difetti della testina di stampa, Evolis si impegna, unicamente sotto copertura della presente garanzia limitata, a provvedere alla sostituzione della parte difettosa, o a rimborsare il prezzo di acquisto della testina di stampa.

La richiesta di sostituzione verrà elaborata unicamente se corredata da una carta di prova (denominata Carta di prova tecnica o Stt).

7/ LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

EVOLIS SARÀ RITENUTA RESPONSABILE UNICAMENTE PER DANNI DIRETTI, E IN NESSUNA CIRCOSTANZA PER DANNI INDIRETTAMENTE ARRECATI IN TERMINI DI PERDITA DI FATTURATI O GUADAGNI, PUR ESSENDO EVOLIS INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ CHE TALI DANNI SI VERIFICHINO.

IN QUALUNQUE CIRCOSTANZA, LA RESPONSABILITÀ DI EVOLIS SARÀ LIMITATA ALL'IMPORTO CORRISPONDO DAL CLIENTE IN CAMBIO DEL PRODOTTO CHE HA CAGIONATO IL DANNO DIRETTO SUBITO.

QUALORA LE VIGENTI NORMATIVE VIETINO O CIRCOSCRIVANO LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ, EVOLIS LIMITA LA PROPRIA RESPONSABILITÀ ALL'AMBITO MASSIMO CONSENTITO DALLE LEGGI IN VIGORE.

IL CLIENTE ESPRIME IL PROPRIO ESPlicitO ASSENSO ALLA SUDETTA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DI EVOLIS. TALE RESPONSABILITÀ È UNA DELLE CLAUSOLE DEL CONTRATTO STIPULATO DA EVOLIS CON IL CLIENTE. IN ASSENZA DI DETTA CLAUSOLA, EVOLIS SI SAREBBE SOTTRATTA ALLA STIPULA DEL PRESENTE CONTRATTO CON IL CLIENTE.

SI INFORMA DELLA CONFORMITÀ, CON LA NORMATIVA FRANCESE VIGENTE, DELLA GARANZIA APPLICABILE. QUALUNQUE CONTROVERSIA DERIVANTE DAL PRESENTE CONTRATTO SARÀ REGOLATA DALLE LEGGI VIGENTI NELLO STATO IN CUI SI TROVA LA SEDE CENTRALE DI EVOLIS, SALVO INDICAZIONI CONTRARIE.

IN CASO DI CONTROVERSIA IN RELAZIONE ALL'INTERPRETAZIONE O ALLA TRADUZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI DI GARANZIA, FARA DA RIFERIMENTO ALLE PARTI LA VERSIONE IN LINGUA INGLESE.

1/ VERIFICAÇÃO DO PRODUTO NO MOMENTO DA RECEPÇÃO

Assim que receber o Produto, o Comprador (o "Cliente") compromete-se a verificar se foram entregues todas as componentes. Caso falte uma componente, caso esteja danificada ou com um defeito visível, o Cliente informará o seu fornecedor de impressoras Evolis no prazo de sete (7) dias úteis a contar da data de recepção do produto. Se o Cliente não informar o fornecedor no prazo de sete dias úteis a contar da data de recepção, o Produto será considerado em conformidade e o fornecedor, à sua discricção, poderá optar por fornecer ou substituir essa componente depois disso. O Cliente será responsável por provar a falta de conformidade na altura da entrega.

2/ GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE

A Evolis garante ao cliente que o Produto não tem defeitos de fabrico nem de funcionamento durante o período definido na secção intitulada "Pormenores específicos por Tipo de Produto" abaixo (o "Período de Garantia da Impressora") a contar da data de aquisição e de acordo com os artigos L.211-4 e 5 do Código do Consumidor (*Code de la consommation*).

Para beneficiar da garantia limitada oferecida pela Evolis, o Cliente deverá fornecer a factura (na qual, nomeadamente, estão indicadas a data de aquisição e o modelo do equipamento).

A Evolis reserva-se o direito de recusar a aplicação da garantia limitada se os documentos de apoio não forem fornecidos ou se estiverem incompletos ou ilegíveis ou, mais geralmente, quando as condições que dão direitos a esta garantia não são cumpridas.

A Evolis não é obrigada a reparar, substituir ou reembolsar o Produto se o Cliente não devolver o Produto de acordo com os termos e procedimentos aqui definidos.

Se o Produto apresentar um defeito de fabrico ou de funcionamento durante o Período de Garantia, e desde que o Cliente tenha cumprido todas as condições de manutenção (em conformidade com as instruções mencionadas no manual da impressora e nas páginas da secção Apoio em www.evolis.com), a Evolis pode reparar ou substituir o Produto sem custos para o Cliente, desde que represente uma reparação que algum Terceiro ou o Cliente não consigam fazer sozinhos e estando sujeita a esta garantia limitada. A lista de peças sobresselentes que podem ser substituídas pelo Cliente ou por Terceiros encontra-se disponível a pedido no Apoio Técnico da Evolis no endereço support@evolis.com. Neste caso, o Cliente consultará as disposições contratuais de Terceiros a seguir e os custos possíveis. A Evolis reserva-se o direito de substituir peças defeituosas do Produto por peças ou produtos que são novos ou reparados na fábrica. Todos os Produtos ou peças do Produto substituídos pela Evolis tornam-se propriedade da EVOLIS.

Um Produto que tenha sido reparado ou substituído será coberto por uma garantia até ao final do Período de Garantia original e não prorroga o Período de Garantia original do Produto, à excepção das peças de desgaste (ver secção 6 deste documento)

Se a Evolis ou o respectivo fornecedor notarem que o Produto devolvido para reparação sob a garantia não se encontra coberto por esta garantia limitada, a Evolis ou o respectivo fornecedor enviarão esforços para notificarem o Cliente da ausência da garantia do Produto e para fornecerem ao Cliente, quando exequível, uma estimativa da reparação e/ou renovação para o funcionamento operacional do Produto.

Dados específicos por Tipo de Produto

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
Período de garantia da impressora	24 meses	24 meses	36 meses	36 meses	24 meses	12 meses
Período de garantia da cabeça de impressão original	24 meses ³	24 meses	36 meses	36 meses	24 meses	12 meses
Número máximo de inserção de cartões (Cabeça e Impressora)	15 000	ilimitado	ilimitado	ilimitado	100 000	500 000
Frequência de limpeza obrigatória ²	Depois da inserção de 500 cartões	Depois da inserção de 500 cartões	Depois da inserção de 1200 cartões	Depois da inserção de 1200 cartões	Depois da inserção de 1000 cartões	Depois da inserção de 1600 cartões

(1) O contador interno da impressora é a referência válida

(2) Recomendações: limpe toda a impressora cada vez que trocar de fita ou após um longo período de inactividade. Se o número de inserção de cartões antes de uma limpeza exceder os valores indicados no quadro acima, a Evolis não cumprirá nenhuma reclamação de garantia da cabeça de impressão.

(3) Uma cabeça de impressão será considerada defeituosa se aparecerem regularmente mais de duas linhas brancas ao longo do comprimento do cartão

3/ LIMITES E EXCLUSÕES DA GARANTIA

A garantia legal relativa a defeitos ocultos, de acordo com os artigos 1641 e 1649 do Código Civil, não pode ser um motivo de exclusão ou limitação.

Além disso, a Evolis não cumprirá qualquer reclamação de garantia quando o nome do Produto ou o número de série tiverem sido alterados, eliminados, removidos do Produto ou tornados ilegíveis.

Da mesma forma, a Evolis não cumprirá qualquer reclamação de garantia quando a manutenção do Produto não tiver sido correctamente efectuada ou se parar de funcionar devido a:

- Não conformidade com as instruções de instalação mencionadas nos manuais do Produto ou negligência do utilizador.
- Realização de um ciclo de limpeza do Produto e/ou a cabeça de impressão que não esteja em conformidade com as instruções mencionadas no manual da impressora nas páginas de Apoio em www.evolis.com;
- Utilização de fitas não aprovadas pela Evolis. Utilização que possa afectar a qualidade e a fiabilidade do trabalho de impressão, produzir impressão de fraca qualidade ou afectar o funcionamento do Produto e levar a danos materiais.
- Qualquer alteração ou adaptação do Produto;
- Utilização de cartões que apresentem defeitos na curvatura, distorção da superfície ou cortes além dos limites de tolerância da norma ISO/CEI 7810, antes ou após o ciclo de impressão, ou devido a qualquer revestimento da superfície do cartão.
- Devolução do Produto em embalagem ou condições de transporte que não permitam que a sua integridade seja garantida (por exemplo uma impressora enviada numa embalagem diferente da embalagem original);
- Danos provocados por uma catástrofe como incêndio, inundação ou tempestade, incluindo raios e outras forças e efeitos externos.
- Danos provocados por acidentes, líquidos, produtos químicos e outras substâncias, calor excessivo, ventilação inadequada, sobrecarga eléctrica, alimentação eléctrica excessiva ou inadequada;
- Reparações realizadas por terceiros não acreditadas pela EVOLIS. Os nomes de uma ou mais empresas acreditadas pela Evolis que podem realizar reparações no Produto encontram-se disponíveis a pedido no fornecedor do Cliente ou no apoio técnico da Evolis, o qual pode contactar no seguinte endereço: support@evolis.com.

Esta garantia não cobre peças de substituição ou de desgaste relacionadas com a utilização da impressora no momento da manutenção periódica. As peças de desgaste encontram-se definidas na Secção 6 deste documento.

Se um defeito mencionado pelo Cliente no envio do Produto ao fornecedor de impressoras Evolis não puder ser identificado ou reproduzido na altura da reparação, o Cliente suportará todos os custos implícitos do transporte e diagnóstico.

Se a Evolis não conseguir reparar o Produto ao abrigo da garantia, este será substituído por um Produto novo ou por um produto de substituição ou em segunda mão, na condição de o funcionamento ser pelo menos substancialmente igual ao do Produto original a ser substituído.

ESTA GARANTIA LIMITADA É A ÚNICA OFERECIDA PELA EVOLIS AO CLIENTE E A EVOLIS NÃO FAZ QUALQUER OUTRA REPRESENTAÇÃO OU GARANTIA DE QUALQUER OUTRO TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, SALVO DISPOSIÇÃO CONTRÁRIA NESTA GARANTIA LIMITADA. A EVOLIS NÃO GARANTE O VALOR DE MERCADO DOS PRODUTOS OU A SUA ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO REQUISITO EM PARTICULAR. A EVOLIS EXCLUI ESPECIFICAMENTE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NEGOCIABILIDADE OU CAPACIDADE PARA UM PROPÓSITO PARTICULAR. SE QUALQUER PRODUTO APRESENTAR UM DEFEITO NA ALTURA DA ENTREGA AO COMPRADOR, A ÚNICA SOLUÇÃO DO COMPRADOR SERÁ DEVOLVER O PRODUTO AO FORNECEDOR DE IMPRESSORAS EVOLIS PARA SUBSTITUIÇÃO, REPARAÇÃO OU REEMBOLSO CONFORME DETERMINADO UNICAMENTE PELA EVOLIS E DE ACORDO COM A POLÍTICA DE DEVOLUÇÃO DA EVOLIS.

4/ PROCEDIMENTOS DE RECLAMAÇÃO E COMPENSAÇÃO DURANTE O PERÍODO DE GARANTIA

Para beneficiar desta Garantia Limitada, antes de devolver um produto, o cliente fará a sua reclamação ao fornecedor de impressoras Evolis. Os endereços dos fornecedores de impressoras encontram-se disponíveis no apoio técnico da Evolis, o qual pode contactar no seguinte endereço de e-mail: support@evolis.com.

Aqui informarão o Cliente dos métodos de funcionamento e dos termos associados, bem como dos possíveis custos.

O Cliente devolverá o Produto ao respectivo fornecedor de impressoras Evolis de acordo com os procedimentos definidos pelo fornecedor de impressoras Evolis.

O Cliente terá todos os cuidados de modo a garantir que o produto Evolis se encontra perfeitamente embalado. A Evolis recomenda que o Cliente mantenha a embalagem original, que garantirá o melhor nível de protecção ao Produto durante o transporte.

5/ GARANTIA DAS PEÇAS SOBRESSELENTES

A Evolis garante todas as peças sobresselentes contra defeitos materiais e de fabrico durante seis (6) meses a contar da data de aquisição original. Esta garantia não cobre o Produto se este estiver alterado, fracamente acondicionado, mal utilizado ou danificado devido a acidente ou negligência. As peças sobresselentes excluem especificamente as peças de desgaste conforme definido abaixo.

6/ GARANTIA DAS PEÇAS DE DESGASTE

As peças de desgaste são elementos da impressora que requerem uma manutenção periódica ligada à utilização da máquina, o seu ambiente e os consumíveis utilizados (tais como cartões, acessórios e produtos de limpeza).

A lista de peças de desgaste da impressora intitulada "Lista das peças de desgaste da impressora Evolis" está disponível no seu fornecedor Evolis.

A garantia limitada para peças de desgaste Evolis é de 6 meses a contar da data de aquisição.

Contudo, a cabeça de impressão original, instalada na impressora quando fabricada, beneficia do período de garantia da impressora. Se esta cabeça de impressão for substituída, aplicam-se as condições da garantia limitada das peças de desgaste mencionadas neste ponto.

Como peça altamente sensível da impressora, a cabeça de impressão é uma peça de desgaste. O seu tempo de vida útil poderá ser seriamente alterado com a presença de pó, elementos líquidos ou sólidos no ambiente próximo da impressora ou na cabeça de impressão ou cartões.

O utilizador tomará todas as precauções necessárias para inserir cartões limpos na máquina, sem pó ou corpos estranhos.

A frequência e a qualidade da limpeza são factores determinantes que permitem ao utilizador prolongar a vida da cabeça de impressão. Será dispensado um cuidado especial a esta operação. O utilizador consultará o conselho oferecido nos documentos fornecidos em formato electrónico no CD-ROM de instalação e nas páginas da secção de apoio em www.evolis.com.

Na eventualidade de uma reclamação devido a uma cabeça de impressão defeituosa, a Evolis reserva-se o direito de inspecionar a impressora, a cabeça de impressão e os consumíveis, de modo a avaliar a aceitação da reclamação (ver cláusulas na Secção 3 deste documento).

A decisão da Evolis sobre esta reclamação será final.

Se a cabeça de impressão estiver defeituosa, a Evolis compromete-se, unicamente ao abrigo desta garantia limitada, a substituir a peça defeituosa ou a reembolsar o preço de aquisição da cabeça de impressão.

A reclamação de substituição apenas será processada se for acompanhada por um cartão de teste (chamado o Cartão de teste Técnico ou cartão Stt).

7/ LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A EVOLIS SERÁ APENAS RESPONSABILIZADA POR DANOS DIRECTOS E, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, PELAS CONSEQUÊNCIAS DE DANOS EM TERMOS DE PERDA DE RENDIMENTO OU LUCRO, AINDA QUE A EVOLIS TENHA SIDO NOTIFICADA DAS POSSIBILIDADES DE TAIS DANOS.

SEJAM QUAIS FOREM AS CIRCUNSTÂNCIAS, A RESPONSABILIDADE DA EVOLIS SERÁ LIMITADA AO CUSTO PAGO PELO CLIENTE PELO PRODUTO QUE TENHA GERADO OS DANOS DIRECTOS SOFRIDOS.

NO CASO DE ESTAREM EM VIGOR LEIS QUE PROIBAM OU RESTRINJAM AS LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE, A EVOLIS LIMITA A SUA RESPONSABILIDADE À EXTENSÃO MÁXIMA AUTORIZADA PELAS LEIS EM VIGOR.

O CLIENTE CONCORDA EXPRESSAMENTE COM ESTA LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE DA EVOLIS. ESTA RESPONSABILIDADE É UMA DAS CLÁUSULAS DO CONTRATO DA EVOLIS COM O CLIENTE. SEM ESTA CLÁUSULA, A EVOLIS NÃO SE TERÁ COMPROMETIDO NESTE CONTRATO COM O CLIENTE.

A GARANTIA APLICÁVEL É NOTIFICADA COMO ESTANDO DE ACORDO COM AS LEIS FRANCESAS EM VIGOR. QUALQUER LITÍGIO RESULTANTE DESTES CONTRATOS DEVERÁ REGER-SE PELAS LEIS DO LOCAL DE DOMICÍLIO DA(S) SEDE(S) DA EVOLIS, EXCEPTO ESTIPULAÇÃO CONTRÁRIA.

EM CASO DE LITÍGIO QUANTO À INTERPRETAÇÃO OU À TRADUÇÃO DAS PRESENTES CONDIÇÕES DE GARANTIA, A VERSÃO EM LÍNGUA INGLESA SERVIRÁ DE REFERÊNCIA ÀS PARTES.

1. ПРОВЕРКА ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ

Сразу после получения Изделия приобретатель (далее "Покупатель") обязан проверить, что все компоненты изделия доставлены в комплекте. В случае если какой-либо компонент отсутствует, поврежден или имеет видимый дефект, Покупатель информирует об этом своего поставщика принтеров Evolis в течение семи (7) рабочих дней с момента получения изделия. В случае если Покупатель не проинформирует поставщика в течение семи рабочих дней с момента получения изделия, Изделие будет считаться исправным, и последующее предоставление или замена компонента остается исключительно на усмотрение поставщика. Покупатель обязан доказать неисправность изделия на момент доставки.

2. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Компания Evolis гарантирует покупателю, что Изделие не будет иметь производственных или функциональных дефектов в течение периода, определенного в представленной ниже таблице «Гарантии по типам изделий» («Срок действия гарантии на принтер») начиная с даты покупки в соответствии со статьями L.211-4 и 5 Кодекса прав потребителей (*Code de la consommation*).

Чтобы воспользоваться ограниченной гарантией компании Evolis, Покупатель обязан предоставить счет-фактуру (в котором, в частности, должны быть указаны дата покупки и модель изделия).

Компания Evolis оставляет за собой право отказаться от выполнения гарантийных обязательств в случае непредоставления подтверждающих документов, либо предоставления неполных или нечитаемых документов, либо при ином несоблюдении условий, дающих право на данную гарантию. Компания Evolis не обязана ремонтировать, заменять или возмещать стоимость Изделия, если Покупатель вернет Изделие не в соответствии с условиями и порядком, определенными в настоящем документе.

В случае выявления производственного или функционального дефекта Изделия в течение Гарантийного срока при выполнении Покупателем всех требований по его обслуживанию (в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве по эксплуатации принтера и в разделе Support (Техническая поддержка) на сайте www.evolis.com), компания Evolis может взять на себя ремонт или замену Изделия без оплаты со стороны Покупателя, если такого рода ремонт не может быть произведен Третьей стороной или самим Покупателем в соответствии с положениями настоящей ограниченной гарантии. Перечень запасных частей, которые могут быть заменены Покупателем или Третьими лицами, предоставляется по первому требованию Службы технической поддержки компании Evolis по адресу support@evolis.com. В этом случае Покупатель указывает контрактные обязательства Третьих лиц, которые необходимо выполнять, и возможные расходы. Компания Evolis оставляет за собой право заменить дефектные компоненты Изделия компонентами или изделиями, которые являются новыми или восстановленными предприятием-изготовителем. Все оригинальные Изделия или компоненты, заменяемые компанией Evolis, становятся собственностью компании EVOLIS.

На Изделие, прошедшее ремонт или замененное, действует гарантия до окончания срока действия первоначальной Гарантии на изделие, но без продления этого срока за исключением изнашивающихся компонентов (см. п. 6 настоящего документа)

В случае если компания Evolis или ее поставщик заметят, что на Изделие, предоставленное для гарантийного ремонта, действие настоящей ограниченной гарантии не распространяется, компания Evolis или ее поставщик предпринимают разумные усилия в целях информирования Покупателя об отсутствии гарантии на Изделие и, в случае целесообразности, предоставления Покупателю сметы ремонтных работ для восстановления работоспособности Изделия.

Гарантии по типам изделий

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
Срок действия гарантии на принтер	24 месяца	24 месяца	36 месяцев	36 месяцев	24 месяца	12 месяцев
Срок действия гарантии на оригинальную печатающую головку	24 месяца ³	24 месяца	36 месяцев	36 месяцев	24 месяца	12 месяцев
Максимальное число прогонов карт (головка и принтер)	15000	без ограничений	без ограничений	без ограничений	100000	500000
Частота обязательной чистки ¹	После 500 карт	После 500 карт	После 1200 карт	После 1200 карт	После 1000 карт	После 1600 карт

(1) По внутреннему счетчику принтера

(2) Рекомендации: чистку всего принтера необходимо производить всякий раз при замене ленты или после длительного бездействия. Если число прогонов карт перед чистой превышает значения, указанные в таблице выше, претензии по гарантии компанией Evolis приниматься не будут.

(3) Печатающая головка считается дефектной в случае регулярного появления более двух белых полос по всей длине карты.

3. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ГАРАНТИИ

Юридическая гарантия в отношении скрытых дефектов в соответствии со статьями 1641 и 1649 Гражданского кодекса не может быть основанием для исключений или ограничений. Кроме того, компания Evolis не примет каких-либо гарантийных претензий в случае, если название Изделия или его серийный номер были изменены, стерт, удалены с Изделия или стали нечитаемыми. Компания Evolis аналогичным образом не примет гарантийных претензий в случае, если Изделие не обслуживалось надлежащим образом, либо не работает ввиду следующих причин:

- Невыполнение инструкций по установке, изложенных в Руководствах по эксплуатации изделия или ввиду небрежности пользователя;
- Осуществление цикла чистки изделия и (или) печатающей головки в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве по эксплуатации принтера и в разделе Support (Техническая поддержка) на сайте www.evolis.com;
- Использование лент, не утвержденных компанией Evolis, которые могут повлиять на качество и надежность печати, дать результаты низкого качества или повлиять на работу Изделия и привести к материальному ущербу;
- Любые изменения в конструкции Изделия;
- Использование карт, которые обнаруживают дефекты кривизны, искажения поверхности или царапины, превышающие допуски по стандарту ISO/CEI 7810, до или после печатного цикла, а также использование любых покрытий, наносимых на поверхность карты;
- Возврат Изделия в упаковке и в условиях транспортировки, которые не обеспечивают его сохранность (например, если возврат принтера осуществляется в упаковке, отличной от оригинальной);
- Ущерб, нанесенный стихией, в том числе пожаром, наводнением, ураганом, либо молнией и иными видами стихийных бедствий и происшествий.
- Ущерб, нанесенный в результате аварий или воздействия жидкостей, химических и иных веществ, перегрева, неправильной вентиляции, электрической перегрузки, перебоев в электроснабжении.
- Ремонт, произведенный третьими лицами, не уполномоченными для таких действий компанией EVOLIS. Перечень компаний, официально уполномоченных компанией Evolis для производства ремонтных работ на ее изделиях, можно получить у поставщика или в службе технической поддержки Evolis по адресу support@evolis.com.

Настоящая гарантия не действует в отношении замены изнашивающихся частей в связи с использованием принтера в момент периодического технического обслуживания. Определение изнашивающихся частей см. в п. 6 настоящего документа.

В случае если дефект, заявленный Покупателем при возврате Изделия поставщику принтеров Evolis, невозможно выявить или определить во время ремонта, Покупатель несет все соответствующие расходы по транспортировке и диагностике изделия.

В случае если компания Evolis не может отремонтировать Изделие по гарантии, оно будет заменено новым или восстановленным изделием, либо изделием, бывшим в употреблении, при условии, что его работоспособность по меньшей мере по основным показателям не уступает работоспособности первоначального Изделия, предназначенного для замены.

Настоящая ограниченная гарантия является единственной гарантией, предоставляемой компанией Evolis Покупателю. КОМПАНИЯ EVOLIS НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЛЮБЫХ ИНЫХ ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ, КРОМЕ ТЕХ, КОТОРЫЕ ИЗЛОЖЕНЫ В НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ EVOLIS НЕ ГАРАНТИРУЕТ РЫНОЧНУЮ ЦЕННОСТЬ ИЗДЕЛИЙ ИЛИ ИХ СООТВЕТСТВИЕ КОНКРЕТНОЙ ЗАДАЧЕ. КОМПАНИЯ EVOLIS НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО КОСВЕННЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ПРИГОДНОСТИ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ ОКАЗАЛОСЬ ДЕФЕКТНЫМ НА МОМЕНТ ДОСТАВКИ ПОКУПАТЕЛЮ, ЕДИНСТВЕННЫМ СПОСОБОМ ИСПРАВЛЕНИЯ ТАКОЙ СИТУАЦИИ ЯВЛЯЕТСЯ ВОЗВРАТ ИЗДЕЛИЯ ПОСТАВЩИКУ ПРИНТЕРОВ EVOLIS ДЛЯ ЗАМЕНЫ, РЕМОНТА ИЛИ ВОЗВРАТА ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПО УСМОТРЕНИЮ КОМПАНИИ EVOLIS В СООТВЕТСТВИИ С ЕЕ ПРАВИЛАМИ ВОЗВРАТА ИЗДЕЛИЙ.

4. ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КОМПЕНСАЦИИ ВО ВРЕМЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Чтобы воспользоваться настоящей Ограниченной гарантией, Покупатель перед возвратом Изделия предъявляет претензию поставщику принтеров Evolis. Адреса поставщиков можно получить в службе технической поддержки Evolis по адресу support@evolis.com

Сотрудники службы проинформируют Покупателя о действующих способах разрешения ситуации, а также о связанных с этим условиях и возможных расходах. Покупатель возвращает Изделие своему поставщику принтеров Evolis в соответствии с порядком, определенным поставщиком принтеров Evolis.

Покупатель принимает все меры с целью обеспечения надлежащей упаковки изделия Evolis. Компания Evolis рекомендует Покупателям сохранять оригинальную упаковку, которая единственная может обеспечить оптимальный уровень защиты Изделия во время транспортировки.

5. ГАРАНТИЯ НА ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Компания Evolis гарантирует, что все запасные части не будут иметь дефектов материалов и изготовления в течение шести (6) месяцев с момента первоначальной покупки. Данная гарантия не действует в случае, если Изделие было изменено, ненадлежащим образом установлено, использовано не по назначению или было повреждено в результате аварии или небрежности. К запасным частям не относятся изнашивающиеся части в соответствии с определением, представленным ниже.

6. ГАРАНТИЯ НА ИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ

Изнашивающиеся части - это элементы конструкции принтера, которые требуют периодического технического обслуживания в связи с использованием прибора, средой, в которой он используется, и применяемыми расходными материалами (в том числе картами, принадлежностями и средствами для чистки).

«Перечень изнашивающихся частей принтеров Evolis» предоставляется поставщиком Evolis.

Ограниченная гарантия на изнашивающиеся части принтеров Evolis действует в течение 6 месяцев с момента покупки.

При этом в отношении оригинальной печатающей головки, установленной в принтер на предприятии-изготовителе, действует гарантия на собственно принтер. Если такая головка была заменена, действуют условия ограниченной гарантии на изнашивающиеся части, изложенные в данном пункте.

Печатающая головка как высокочувствительный элемент конструкции принтера является изнашивающейся частью. Срок ее службы может существенно снизиться вследствие наличия пыли, жидких или твердых элементов в непосредственной близости от принтера, на самой печатающей головке или на картах. Пользователь принимает все меры предосторожности для обеспечения использования чистых карт без пыли и посторонних включений.

Частота и качество чистки являются решающими факторами для продления срока службы печатающей головки. Работа с ней требует повышенного внимания и осторожности. Пользователь применяет на практике рекомендации, которые содержатся в документации, предоставляемой в электронном виде на установочном CD-диске и в разделе технической поддержки на сайте www.evolis.com.

В случае предъявления претензии по причине дефектной головки принтера компания Evolis оставляет за собой право провести проверку принтера, печатающей головки и расходных материалов с целью оценки приемлемости претензии (см. положения п. 3 настоящего документа). Решение компании Evolis по таким претензиям является окончательным.

Если головка принтера оказывается дефектной, компания Evolis обязуется исключительно в рамках настоящей ограниченной гарантии заменить дефектную часть или возместить стоимость головки принтера.

Претензия на замену будет принята, только если к ней прилагается пробная карта (так называемая Техническая пробная карта (Technical Test Card) или Sit-карта).

7. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

КОМПАНИЯ EVOLIS НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ТОЛЬКО ЗА ПРЯМОЙ УЩЕРБ И НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОСЛЕДСТВИЯ УЩЕРБА С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ НЕДОПОЛУЧЕННЫХ ДОХОДОВ ИЛИ ПРИБЫЛИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ EVOLIS БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

НЕЗАВИСИМО ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ EVOLIS ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СУММОЙ, УПЛАЧЕННОЙ КЛИЕНТОМ ЗА ИЗДЕЛИЕ, КОТОРОЕ СТАЛО ПРИЧИНОЙ ПОНЕСЕННОГО ПРЯМОГО УЩЕРБА.

В СЛУЧАЕ ЕСЛИ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ЗАПРЕЩАЕТ ИЛИ ОГРАНИЧИВАЕТ ПРИМЕНЕНИЕ ОГРАНИЧЕНИЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, КОМПАНИЯ EVOLIS ОГРАНИЧИВАЕТ СЮЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В МАКСИМАЛЬНО ВОЗМОЖНОЙ СТЕПЕНИ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

КЛИЕНТ ОДНОЗНАЧНО СОГЛАШАЕТСЯ С НАСТОЯЩИМ ОГРАНИЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ EVOLIS. НАСТОЯЩЕЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЯВЛЯЕТСЯ ОДНИМ ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ ДОГОВОРА КОМПАНИИ EVOLIS С КЛИЕНТОМ. БЕЗ ЭТОГО ПОЛОЖЕНИЯ СЧИТАЕТСЯ, ЧТО КОМПАНИЯ EVOLIS НЕ БРАЛА НА СЕБЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ДОГОВОРУ С КЛИЕНТОМ.

В СООТВЕТСТВИИ С УВЕДОМЛЕНИЕМ ДЕЙСТВУЮЩАЯ ГАРАНТИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ФРАНЦИИ. ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, ЛЮБЫЕ СУДЕБНЫЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВА В СВЯЗИ С НАСТОЯЩИМ ДОГОВОРОМ РЕГУЛИРУЮТСЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ МЕСТА РЕГИСТРАЦИИ ГОЛОВНОГО(ЫХ) ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА(А) КОМПАНИИ EVOLIS.

В СЛУЧАЕ РАЗНОГЛАСИЙ В ОТНОШЕНИИ ТОЛКОВАНИЯ ИЛИ ПЕРЕВОДА НАСТОЯЩИХ ГАРАНТИЙНЫХ УСЛОВИЙ ОСНОВНЫМ ВАРИАНТОМ ДЛЯ СТОРОН БУДЕТ СЛУЖИТЬ ВЕРСИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

1/受け取り後の製品確認

本製品の受け取り後すぐに、購入者（「顧客」）は、すべての部品が配送されたことを確認します。何か欠品や破損または目立った欠陥がある場合、顧客は、Evolis プリンタサプライヤに対して、本製品に受け取りから7営業日以内に通知することとします。顧客が同サプライヤに受け取りから7営業日以内に通知しない場合、本製品は規格に準拠していることと判断され、本製品の当該の部品を提供または交換は、サプライヤの裁量によって行うこととします。顧客は、配送時に準拠しているかどうかを確認する責任を負います。

2/ 製造者の限定保証

Evolis は、消費者法 (*Code de la consommation*) L.211-4および5条項にしたがって、本製品が購入日から「下記製品タイプ別詳細」（「プリンタ保証期間」）の添付書類に記載の期間中、製造または機能上欠陥がないことを顧客に対して保証します。Evolis 提供の限定保証による利点を得るために、顧客は、（特に購入日および機器モードを記載した）明細書を提供する必要があります。Evolis は、補助文書がない場合、または同文書に不備があるか、読みにくい、あるいはもっと一般的には、本保証で権利付与を規定する条件が満たされていない場合は、限定保証の適用を拒否する権利を有します。Evolis は、顧客が本製品を本書規定の条件にしたがって返却しない場合、同製品を修理、交換または補償する義務を負わないこととします。保証期間中、本製品に製造または機能上欠陥が確認された場合、およびメンテナンス条件すべてを（プリンタ取扱説明書および www.evolis.com のサポートセクションページにしたがって）顧客が遵守している場合、Evolis は、第3者または顧客自身が対応できない修理である場合で、かつ限定保証の範囲である場合は、顧客への費用負担なしで、本製品を修理または交換することとします。顧客または第3者が交換できる予備部品リストは、ご要望の場合、Evolis テクニカルサポートのメールアドレス support@evolis.com までご連絡いただければ、ご用意します。この場合、顧客は、第3者の契約条項にしがたい、必要な費用を負担します。Evolis は、欠陥製品の部品または工場から新規あるいは修正済み製品と交換する権利があります。Evolis が交換した元の製品のすべてまたは製品部品は、Evolis の財産とします。修理または交換した製品は、元の保証期間が終了するまで保証の適用内として、本製品の元の保証は、摩耗品（本書セクション6参照）を除き、延長しないこととします。

Evolis または同サプライヤが、保証修理で返却された本製品が実際は、本書規定の限定保証適用外であると確認した場合、Evolis または同サプライヤは、適正な方法により、本製品保証が適用外であることを顧客に通知し、本製品を使用できるようにするために修理および/または改良に必要な費用の見積もりを提示することとします。

製品個別別詳細

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
プリンタ保証期間	24 カ月	24 カ月	36 カ月	36 カ月	24 カ月	12 カ月
元のプリンタヘッド保証期間	24 カ月 ³	24 カ月	36 カ月	36 カ月	24 カ月	12 カ月
最大カード挿入（ヘッドおよびプリンタ）回数	15 000	無限	無限	無限	100 000	500 000
規定の洗浄回数 ²	500 カード挿入	500 カード挿入	1 200 カード挿入	1 200 カード挿入	1 000 カード挿入	1 600 カード挿入

- (1) プリンタ内部カウンタを有効基準とします。
- (2) 推奨：リボンを交換した後か、または長期間使用しなかった場合、プリンタ全体を洗浄します。洗浄前のカード挿入回数が上図で示した値を超過した場合、Evolis は、プリンタヘッドの保証請求を満たしていません。
- (3) プリンタヘッドは、カードの長さと同じくらいの白線が2本以上定期的に表れる場合は、欠陥と考えられます。

3/ 保証除外事項および限定

民法1641および1649条にしたがって、視認できない欠陥に関する法令上の保証は、除外または限定の理由にはできません。さらに、Evolis は、本製品名またはシリアル番号を変更した、本製品から消去または削除、あるいは認めない場合、保証請求の条件は満たしません。

また同様に、Evolis は、本製品のメンテナンスが不適切であったり、以下の理由によって機能しなかったりした場合は、保証請求の条件を満たしません：

- 本製品に取扱説明書に記載のインストール方法にしたがわなかった場合、またはユーザーの過失による場合
- プリンタ取扱説明書およびサポートページ www.evolis.com に記載の方法にしたがわずに実行した、製品および/または印字ヘッドの洗浄サイクル
- Evolis 承認のリボンを使っていない。印字作業の品質および信頼性に影響を及ぼす、印字の品質が悪くなる、または製品機能に影響を及ぼす、重大な破損の原因となる使用方法
- 製品の変更または改造
- 曲率、表面歪曲または切込み、標準 ISO/CEI 7810 下、印刷サイクル前後またはカード表面のコーティングの許容制限を超える不正値を示すカードの使用
- 統合の保証ができない梱包または輸送条件で本製品を郵送返却（例えば、元の梱包とは異なる梱包で郵送したプリンタ）
- 雷およびその他の外的要因並びに作用を含む、火災、洪水や嵐等自然災害による破損
- 事故、液体、化学製品およびその他物質、過剰加熱、換気不十分、過負荷、電気供給の過剰または不十分が原因となる破損

EVOLIS が承認していない第3者が実行した修理。Evolis が製品修理を認定した複数の企業名は、ご要望に応じて、顧客サプライヤまたは以下のEvolis のテクニカルサポートまでお問い合わせください：support@evolis.com。

本保証には、定期メンテナンス時にプリンタの使用に関する消耗品の交換には適用されません。消耗品は、本書セクション6で定義しています。

Evolis プリンタサプライヤに対して本製品の送付時に、顧客が記載した欠陥が特定できないか、または修理しても再生できない場合、顧客は、輸送および診断に計算上の費用を負担することとします。

Evolis が本保証内で本製品の修理ができない場合、交換する元の製品と機能が実質的に同じである、新製品または新装製品あるいは同条件の中古と交換します。

本書記載の限定保証は、EVOLIS が顧客に対して提供した唯一の保証で、EVOLIS は、明示または暗示に関係なく、本限定保証に特記事項として記載がないかぎり、その他の種類の表明または保証は一切行いません。EVOLIS は、製品の市販価格または特定要件の適正については保証しません。EVOLIS は、特に特定目的での流通または適合の暗示的保証の権利を放棄します。製品のいずれかが購入者に納品した時点で欠陥があった場合、購入者が対応可能な唯一の解決方法は、EVOLIS の返却規定にしたがって、EVOLIS の裁量による決定により、本製品をEVOLIS プリンタサプライヤに返却して交換、修理または返金してもらうことです。

4/ 保証期間中の請求および補償手順

本限定保障による利点を得るために、顧客は、製品の返却前に、Evolis プリンタサプライヤに請求を行う必要があります。プリンタサプライヤの所在地は、以下のEvolis テクニカルサポートのメールアドレスまでご連絡ください：
support@evolis.com

顧客に対して、運用方法および関連する条件並びに費用について通知します。顧客は、Evolis プリンタサプライヤが定義した手順にしたがって、本製品をEvolis プリンタサプライヤに返却します。

顧客は、Evolis 製品が完全梱包されていることを十分注意して確認します。Evolis は、顧客が元の梱包を保持することをお勧めします。これだけで、輸送中の本製品は完全に保護されます。

5/ 予備部品保証

Evolis は、購入日から 6 ヶ月間すべての予備部品に重大かつ製造上の欠陥がないことを保証します。本保証には、変更、インストール不備、誤用または事故または過失による破損の場合の本製品に対する保証は適用外となります。予備部品には特に、下記のとおり、摩耗品が除外されています。

6/ 摩耗品保証

摩耗品は、本機の使用、環境および中古消費品（カード、アクセサリオおよび洗浄製品等）に関係する、定期的なメンテナンスが必要なプリンタ要素です。

プリンタ摩耗品リスト「Evolis プリンタ摩耗品リスト」は、Evolis サプライヤで用意しています。

Evolis 摩耗品の限定保証は、購入日から6ヶ月間有効です。

ただし、製造時にプリンタにインストールした元のプリンタヘッドは、同プリンタの保証期間からの利点があります。このプリンタヘッドを交換する場合、本条項の摩耗品に関する限定保証条件が適用されます。

プリンタの中でもかなりセンシティブな部品であるプリンタヘッドは、摩耗品です。寿命はプリンタ付近、プリンタヘッドまたはカード上の埃、液体や固体要因によって大きく変わることがあります。ユーザーは、埃や異物が入らないように、本機にきれいなカードを挿入するように、できるかぎり注意してください。洗浄の頻度や品質によって、ユーザーがプリンタヘッドを長い間使用できるかどうかが決まります。この操作には特に注意が必要です。ユーザーは、インストール用 CD ROM の電子フォーマット文書のアドバイスおよび www.evolis.com のサポートセクションのページを参照してください。

欠陥プリンタヘッドが原因の請求がある場合、Evolis は、プリンタ、プリンタヘッドおよび消費品を検査して、請求を承認するかどうかを決定する権利を有します（本書セクション3の各条項を参照）。この請求に関しては、Evolis の決定が最終決定となります。

プリンタヘッドに欠陥がある場合、Evolis は、本限定保証の記載にしたがって、欠陥部品を交換するか、プリンタヘッドの購入価格を返金します。交換請求は、テストカード（テクニカルテストカードまたは Stt カード）が付いている場合のみ、処理されます。

7/ 責任の限定

EVOLIS は、EVOLIS が破損の可能性についての通知を受けている場合であっても、直接的な破損についてのみ責任を負い、どのような場合においても、損益につながるような破損についての責任は負わない。

どのような状況であっても、EVOLIS の責任は、直接破損に関係した製品について、クライアントが支払った費用相当額に限定されます。

施行法令で責任の限定を禁止または制限されている場合、EVOLIS は、当該の施行法令の許可する最大範囲まで、責任を限定することとします。

クライアントは、EVOLIS に対して、本責任の限定について明示的に合意します。本責任は、EVOLIS のクライアントとの合意条項の1つです。本条項なしで、EVOLIS がクライアントと本合意について行動をとることはありません。

適用保証は、フランス国内の施行法令に準拠することを通知します。本契約が原因となる訴訟はいずれも、特記事項がないかぎり、EVOLIS 本社の本拠地の法令に準拠することとします。

当保証条件の解釈あるいは翻訳について紛争が発生した場合は、当事者は英語版に準拠することとします。

1 产品验收

购买者（“客户”）一经收到产品须立刻进行检查以确保所有组件业已交付。如遇组件缺失、损坏或有明显缺陷，客户可自收到产品之日起的7个工作日内告知 Evolis 打印机供应商。如客户自收到产品之日起的7个工作日内未能通知其供应商上述情况，产品将被视为符合要求且其后只能由供应商自行决定是否提供或更换这些组件。客户有责任对交付产品的缺陷提供证明。

2 制造商的有限保修条款

Evolis 公司向客户保证，按照消费者法典 (*Code de la consommation*) L.211-4 和 5 条的规定，产品自产品购买之日起，至下述名为“依产品类型而异的具体细节”表格中列出的日期（“打印机保修期”）期间不存在制造或使用缺陷。

为充分享受 Evolis 公司所提供的有限保修服务，客户须提供发票（尤其要注明购买日期及设备型号）。

如遇不提供证明文件或者证明文件不完整、模糊难辨，或者有任何不满足保修条件的情况，Evolis 公司有权拒绝承担有限保修责任。

如遇客户不按照此处所规定的流程和条款退还产品，Evolis 公司无义务对其进行修理、更换或赔偿。

如遇保修期内发现产品存在制造或使用缺陷，到目前为止客户的所有保养均按照要求进行（遵守 www.evolis.com 上打印机手册和打印机支持页中的说明），第三方或者客户不能自行修理，且在本有限保修范围内，Evolis 公司将免费为客户对产品进行修理或更换。Evolis 公司技术支持部门（电子邮件：support@evolis.com）会依照请求提供可由客户或第三方更换的备件清单。此类情况下客户可参照下述第三方合同条款以及费用支付情况。更换存在缺陷的产品部件时，Evolis 公司有权选择使用新的或是原厂翻新的部件或产品。Evolis 公司所更换下来的原产品或原产品部件都将成为 Evolis 公司财产。

经过修理或更换的产品一直处于保修期，直至原保修期结束；产品原保修期不能延长，耐磨部件除外（参见本文件第 6 章）。

如果 Evolis 公司或其供应商注明返修的产品不在有限保修条款范围内，Evolis 或其供应商将尽力向客户通报产品保修失效并且在可行的情况下为客户提供产品操作功能修复和/或翻新的估价。

依产品类型而异的具体细节

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
打印机保修期	24 个月	24 个月	36 个月	36 个月	24 个月	12 个月
原打印头保修期	24 个月 ³	24 个月	24 个月	36 个月	24 个月	12 个月
最大插卡次数 ¹ (打印头和打印机)	15 000	不限	不限	不限	100 000	500 000
强制清洗频度 ²	每 500 次插卡	每 500 次插卡	每 1200 次插卡	每 1200 次插卡	每 1000 次插卡	每 1600 次插卡

(1) 以打印机内部计数器记录次数为准。

(2) 建议：每次更换色带时或打印头长时间未使用后重新使用时清洗整个打印机。如果超过以上表格中强制清洗频度规定的插卡次数，Evolis 将不处理任何打印头的保修请求。

(3) 如果墨盒两边规则地出现 2 条以上的白色线条，打印头被视为有缺陷。

3/ 保修免除与限制

有关隐藏缺陷的保修政策，根据民法第 1641 和 1649 条款的规定，不应成为保修免除或限制的理由。

此外，Evolis 不向产品名称或序列号变更、模糊或被去除的产品提供保修，也不向非法的产品提供保修。

Evolis 不向因保养不当或由于以下操作而失效的产品提供保修：

- 不按照产品手册的说明进行安装或用户疏忽
- 不遵守打印机说明手册和 www.evolis.com 支持页面中的指示使用打印机的清洁系统和/或打印头系统；
- 使用未经 Evolis 批准的耗材。这种耗材会影响打印工作的质量和可靠性，不仅打印质量差，甚至可能影响产品功能或损坏产品。
- 对产品进行改装或调整；
- 在打印周期前后使用硬度不良、表面变形或低于 ISO/CEI 7810 公差标准所规定的卡片，或使用带有涂层的卡片。
- 退货时不正确的交付方式（例如未使用打印机原包装）
- 由火灾、洪水或风暴等灾害或其他外力影响对产品造成的损失。
- 由事故、液体、化学品及其他物质、过热、通风不良、电路过载、电压过高或供电不足对产品造成的损失；
- 由未经 Evolis 授权的第三方进行维修。有关 Evolis 授权的产品维修公司名称，请咨询客户供应商或 Evolis 技术支持（邮箱：support@evolis.com）。

此保修条款不包含定期保养打印机时对磨损件的更换。磨损件的定义请见本文第 6 章。

在客户将产品发送至 Evolis 打印机供应商之后，如果客户所提及的仪器缺陷无法证实或不能再现，客户必须承担所有的运输及诊断方面的相关费用。

如果 Evolis 在产品保修期内无法对缺陷进行修复，本公司将负责用新产品、翻新或二手产品进行更换，保证其功能至少与原始产品相同。

本有限保修条款是 Evolis 公司向客户提供的唯一担保，此外 Evolis 公司未对其他种类的保修做出任何明示或暗示的陈述和担保。Evolis 公司不负责保证产品的市场价值或者其对某项特殊要求的适用性。Evolis 公司特别声明不对产品的适销性和针对特定用途的适用性做出任何暗示的承诺。如遇任何产品在交付给买方时出现缺陷的情况，购买者唯一的补救办法是将产品退还给 Evolis 打印机供应商，根据 Evolis 公司的退还政策由 Evolis 公司单独决定其更换、修理或退款。

4 保修期内的索赔和赔偿程序

为了确保能够享有该有限保修条款，客户应在返修产品之前，首先向 Evolis 打印机供应商提出索赔。打印机供应商的地址请咨询 Evolis 技术支持（邮件：support@evolis.com）

供应商将告知客户所需的处理方法以及相关事项和可能的花费。

然后客户应根据 Evolis 打印机供应商所制定的程序，将产品返回 Evolis 打印机供应商处。

客户应注意确保 Evolis 产品妥善包装。Evolis 建议客户保存原始包装，这将在运输途中对产品给与最佳保护。

5 备件保修

Evolis 对所有零件材料或制造上的缺陷自打印机原始购买之日起保修六（6）个月。本保修条款不涉及由于改装、安装不当、错误使用或因事故或疏忽对产品造成的损坏。备件不包含磨损件，其定义请见下文。

6 磨损件保修

磨损件为打印机中需要定期维护的元件，与机器的使用情况、使用环境和所用耗材（例如卡片、附件、清洁产品）有关。

磨损件清单名为“Evolis 打印机磨损件清单”，请向您的 Evolis 供应商索取。

Evolis 磨损件的有限保修期为 6 个月，从购买日开始算起。

但是，对于原始的打印头，由于它是与打印机共同生产的，故其保修期与打印机相同。若更换了打印头，则适用于本节所规定的有限保修条件。

打印头是打印机内一个极为敏感的部件，属于磨损件。其寿命会因打印机周边环境，打印头或卡片上的灰尘、液体或固体物质而受到严重影响。

用户应采取一切必要的预防措施来确保插入卡片的时候没有灰尘或异物。

此外，清洗频率和质量也是影响用户延长打印头寿命的关键因素。因此需要对打印头提供特别的保护。用户必须参考我们提供的 CD-ROM 安装盘中电子格式文件所提及的建议，以及 www.evolis.com 上的技术支持页面。

对于有缺陷的打印头，Evolis 有权检查打印机、打印头和耗材，来评估是否接受该索赔（见本文档第 3 节）。Evolis 的决定为该索赔的最终裁决。

如果打印头有缺陷，Evolis 将根据本有限保修条款，更换有缺陷的零件或退还购买打印头的费用。更换请求只有在出具测试卡（称为 Stt 卡）时才受理。

7 责任限制

Evolis 仅对直接损失负责，即使被告知由此引起的损失，Evolis 在任何情况下不对造成的收益或利润损失负责。

在任何情况下，Evolis 只负责赔付不高于客户所支付价格的直接损失。

如果法律明文规定禁止或约束责任限制，Evolis 所承担的责任限于现行法律的的最大责任程度。

客户特此明确同意 Evolis 的有限责任。该责任是 Evolis 与客户订立协议条款的一部分。若不认同该条款，Evolis 则视同没有与客户达成相关协议。

本保修条款依据法国现行法律制订并解释。除非另外说明，由此合同引起的一切诉讼应由 Evolis 总部所在地法律管辖。

如果对本保修条款的解释和翻译有争议，双方应以英文版本为准。

1 產品驗收

購買者（「顧客」）於收到產品之時，須即時開包檢查，確認所有元件皆已交付無誤。若遇元件遺失、損毀或有明顯缺陷，顧客可自產品收到之日起 7 個工作日之內，告知 Evolis 印表機供應商。若顧客自產品收到之日起 7 個工作日之內未能就上述情況通知其供應商，則產品將被視為符合要求，且其後只能由供應商自行決定是否提供或更換該等元件。顧客有責任對交付產品不符合要求之情況出示證明。

2 製造商有限保固

Evolis 公司向顧客保證，依照消費者法典 (*Code de la consommation*) 第 L.211-4 及 5 條之規定，自購買之日起，於下述「依產品類型之特定保固細節」規定之時間期限（「印表機保固期限」）內，產品不存在製造或者使用缺陷。

為充分享受 Evolis 公司所提供之有限保固服務，顧客須提供發票（其上須特別註明購買日期及設備型號）。

若遇未能提供證明文件或者證明文件不完整、模糊難辨，或者於一般情況下，有任何不符合保固條件之情形，Evolis 公司有權拒絕承擔有限保固責任。

如過顧客未能遵照此處所規定之程序及條款退還產品，Evolis 公司無義務對其進行修理、更換或賠償。

保固期限內，若過發現產品存在製造或使用缺陷，迄今為止顧客之所有保養均按要求進行（遵守 www.evolis.com 所載之印表機手冊及印表機支援頁面之指示），協力廠商或者顧客不能自行修理，且在本有限保固範圍內，Evolis 公司將免費為顧客修理或更換產品。Evolis 公司技術支援部門（網址 support@evolis.com）會依照請求提供可由顧客或協力廠商更換之備件清單。此類情形下顧客可參照下述協力廠商合約條款以及費用支付情況。更換存在缺陷的原產品元件時，Evolis 公司有權選擇使用新的或是原廠翻新之元件或產品。Evolis 公司所更換之原產品或原產品元件皆為 Evolis 公司財產。

經修理或更換之該等產品將可享受保固，直至保固期限結束。除耐磨元件外之產品原保固期限不予延長（參見本文件第 6 部分）。

若過 Evolis 公司或其供應商註明退還進行修理的產品不在保固範圍之內的情況，Evolis 或其供應商將盡力向顧客通報產品保固失效，並且在可行的情況下為顧客提供產品操作功能修復和/或翻新的估價。

依產品類型之特定保固細節

	Tattoo 2 RW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
印表機保固期限	24 個月	24 個月	36 個月	36 個月	24 個月	12 個月
原列印頭保固期限	24 個月 ³	24 個月	24 個月	36 個月	24 個月	12 個月
最大插卡次數 ¹ (列印頭及印表機)	15 000 次	不限	不限	不限	100 000 次	500 000 次
強制清洗頻度 ²	插卡 500 次	插卡 500 次	插卡 1200 次	插卡 1200 次	插卡 1000 次	插卡 1600 次

(1) 以印表機內部計數器記錄次數為準。

(2) 建議：每次更換色帶時或列印頭長期未用後重新使用時全面清洗印表機。如果超過上述表格中所列示之強制清洗頻度中規定的插卡次數，Evolis 將不受理針對列印頭的任何保固請求。

(3) 若沿墨盒長度方向有規律地出現 2 條以上的白色線條，則列印頭被視為有缺陷。

3/ 保固免除或限制

關於隱藏缺陷之保固政策，依據民法第 1641 和 1649 條之規定，不應成為保固免除或限制的理由。此外，Evolis 恕不向產品名稱或序列號碼變更、模糊或被刪除之產品提供保固，亦不向非法產品提供保固。

Evolis 恕不向因保養不當或由於以下操作而失效之產品提供保固：

- 未能按照產品手冊中的指示進行安裝或使用者疏忽
- 未能遵守印表機說明手冊及 www.evolis.com 支援頁面中的指示，過度使用印表機的清潔系統和/或列印頭系統；
- 使用未經 Evolis 批准之耗材。該等耗材會影響列印工作之品質及可靠性，不僅列印品質惡劣，印表機的使用亦會受到影響，或是有損產品。
- 改裝或調整本產品
- 在列印週期前後使用曲度不良、表面變形或低於 ISO/CEI 7810 公差標準所規定之卡片，或使用帶有塗層的卡片。
- 退貨時的交付方式有誤（例如採用與印表機原包裝不同的包裝）
- 因火災、洪水或風暴等災害或其他外力影響對產品造成的損失
- 由事故、液體、化學品及其他物質、過熱、通風不良、電路過載、電壓過高或供電不足對產品造成的損失
- 由未經 Evolis 認證之協力廠商所做的修復。有關經 Evolis 認證之一家或多家產品修理公司之名稱，請洽詢顧客供應商或 Evolis 技術支援部門，電子郵件箱：support@evolis.com。

該保固不包括定期保養印表機時的磨損件更換。磨損件的定義請見本文第六章。

顧客將產品送往 Evolis 印表機供應商之後，若顧客所提及之儀器缺陷無法證實或不能再現，顧客必須承擔所有的運輸及診斷方面的相關費用。

若 Evolis 在產品保固期限內無法對缺陷進行修復，本公司將負責使用新產品、翻新或二手產品進行更換，保證其功能至少與原始產品相同。

此處的有限保固是 Evolis 公司向顧客提供的唯一擔保。除提供本有限保固之外，Evolis 公司並未對其他種類的保固做出任何明示或暗示之陳述和擔保。Evolis 公司不負責保證產品之市場價值或者其對某項特殊要求的適用性。Evolis 公司特別聲明不對產品之適銷性及針對特定用途之適用性做出任何暗示承諾。若遇任何產品於交付給買方時出現缺陷的情況，購買者唯一的補救辦法是將產品退還給 Evolis 公司印表機供應商，根據 Evolis 公司的退還政策，由 Evolis 公司單獨決定其更換、修理或退款。

4 保固期限內的索賠和賠償程序

為了確認能夠享有該有限保固，顧客應在返修產品之前，首先向Evolis印表機供應商進行索賠。印表機供應商的地址可向Evolis技術支援部門索取，電子郵件：support@evolis.com

技術支援部門應向顧客通告所需的處理方法以及相關的事項及可能的花費。然後顧客應根據 Evolis 印表機供應商所制定的程序，將產品發回至 Evolis 印表機供應商處。

顧客應注意確認 Evolis 產品的包裝完整。Evolis 建議顧客能夠保存原始的包裝，以便在運輸途中對產品給予最佳保護。

5 備件保固

Evolis 針對所有零件材料或製造上的缺陷提供自印表機原始購買之日起六（6）個月之保固。本保固條款不涉及由於改裝、安裝不當、錯誤使用或因事故或疏忽對產品造成的損壞。備件不包含磨損件，其定義請見下文。

6 磨損件保固

磨損件為印表機中需要定期維護的元件，與機器的使用情況、使用環境和所用耗材（例如卡片、附件、清潔產品）有關。

磨損件清單名為「Evolis 印表機磨損件清單」，請向您的 Evolis 供應商索取。

Evolis 磨損件之有限保固期限為自購買之日起 6 個月。

但是，對於原始的列印頭，由於它是與印表機共同生產的，故其保固期限與印表機相同。若更換了列印頭，則適用於本節所規定的有限保固條件。

列印頭是磨損件。它是印表機內一個極為敏感的元件，其壽命會因印表機周邊環境、列印頭或墨盒上的灰塵、液體或固體物質而受到嚴重影響。

使用者應採取一切必要的預防措施來確認插入卡片的時候並無灰塵或異物。

此外，清洗頻率和品質亦是影響使用者延長列印頭壽命的關鍵因素。因此需要對列印頭提供特別的呵護。使用者必須參考我們提供的 CD-ROM 安裝盤中之電子格式文件所提及的建議，以及 www.evolis.com 上的技術支援頁面。

對於有缺陷的列印頭，Evolis 有權檢查印表機、列印頭和耗材，來評估是否接受該索賠（見本文件第 3 節）。

Evolis 的決定為該索賠之最終裁決。

如果列印頭有缺陷，Evolis 將只據此保證承諾更換有缺陷之零件或退還購買列印頭之費用。

要求更換的索賠只有在出具測試卡（稱為 Stt 卡）時方才受理。

7 有限責任

Evolis 僅對直接損失負責，即使被告知由此引此的損失，Evolis 在任何情況下對造成的收益或利潤損失概不負責。

在任何情況下，Evolis 只負責賠付不高於顧客所支付價格的直接損失。

倘若現行法律禁止或限制有限責任，Evolis 所承擔之責任限於現行法律的最大責任程度。

顧客特此同意 Evolis 的有限責任。該限制是 Evolis 與顧客訂立協定條款之一部分。若不認同該條款，Evolis 則視同未能與顧客達成相關協定。

適用保固條款遵守法國現行法律。除非另外說明，由此合約引起的一切訴訟應由 Evolis 總部所在地法律管轄。

如果對本保修條款的解釋和翻譯有爭議，雙方應以英文版本為準。

1/ 수령시 제품 확인

구매자("고객")는 제품을 수령하는 즉시 배송된 구성품을 모두 빠짐없이 확인하고, 구성품이 누락되었거나 손상된 경우 또는 구성품에 뚜렷한 결함이 있는 경우 제품을 수령한 날로부터 7 일 이내에 Evolis 프린터 공급자에게 이를 통보해야 합니다. 고객이 제품을 수령한 날로부터 근무일 기준 7 일 이내에 공급자에게 통보하지 않으면 제품에 하자가 없는 것으로 간주되며, 향후 해당 구성품을 제공할 것인지 아니면 교환해줄 것인지는 전적으로 공급자의 재량에 속합니다. 배송시 제품의 적합성 결여를 확인해야 할 책임은 고객에게 있습니다.

2/ 제조자의 제한 보증

소비자 규약(Consumer Code) 제 L.211-4 조와 5 조에 따라 Evolis는 구매일로부터 다음 "제품 종류별 세부사항"("프린터 보증 기간") 별표에 정해진 기간 동안 제품에 제조상의 결함이나 기능상의 결함이 없음을 보증합니다.

Evolis의 제한 보증을 받기 위해서는 (특히 제품 구매일자와 모델명이 기재된) 계산서를 제출해야 합니다.

증빙서류가 제출되지 않았거나 제출되었더라도 불충분하거나 판독이 불가능한 경우 또는 보다 일반적으로 보증 조건이 채워지지 않은 경우, Evolis는 제한 보증을 적용하지 않을 수 있습니다.

고객이 본 제한 보증서에 규정된 조건과 절차에 따라 제품을 반송하지 않으면 Evolis는 반송된 제품에 대하여 수리, 교환 또는 환불을 해야 할 의무가 없습니다.

보증기간 중에 제품이 제조상의 결함이나 기능상의 결함을 보이는 경우, Evolis는 모든 유지관리 조건들이 지켜졌고(프린터 매뉴얼 및 www.evolis.com 웹사이트의 지원란 페이지에서 언급된 지침을 준수) 제 3 자 또는 고객이 스스로 수리할 수 없는 경우에 한하여 본 제한 보증서의 범위 내에서 자기 부담으로 제품을 수리 또는 교환해 드립니다. Evolis 기술지원부(support@evolis.com)에 요청하시면 고객 또는 제 3 자가 교환할 수 있는 부속품 목록을 구할 수 있습니다. 이 경우, 고객은 제 3 자의 계약 조항과 가능한 비용을 참조하십시오. Evolis는 결함이 있는 제품 부품을 새 부품이나 제품 또는 공장에서 수리한 부품이나 제품으로 교환할 권리를 보유합니다. Evolis가 교환한 모든 원조 제품 또는 원조 제품 부품은 Evolis의 자산이 됩니다.

수리 또는 교환된 제품은 원 보증기간이 끝날 때까지 보증을 받으며 마모품(본 제한 보증서의 6 절 참조)을 제외하고는 원 보증기간이 연장되지 않습니다.

보증 수리를 위해 반송된 제품이 제한 보증을 받을 수 없는 것으로 판정되는 경우, Evolis 또는 Evolis 공급자는 고객에게 제품에 대한 보증 불가 사유를 통보하고 제품을 작동 가능한 상태로 수리 및/또는 개조하기 위한 대략적인 비용을 제시하도록 노력할 것입니다.

제품 종류별 세부사항

	Tattoo 2 FW	Tattoo2	Pebble4	Dualys3	Securion1	Quantum2
프린터 보증기간	24 개월	24 개월	36 개월	36 개월	24 개월	12 개월
프린터 헤드 원제품의 보증기간	24 개월 ³	24 개월	36 개월	36 개월	24 개월	12 개월
카드 삽입 최대 횟수 (헤드 및 프린터)	15,000 회	무제한	무제한	무제한	100,000 회	500,000 회
의무 청소 빈도 ²	카드 500 장 삽입시	카드 500 장 삽입시	카드 1,200 장 삽입시	카드 1,200 장 삽입시	카드 1,000 장 삽입시	카드 1,600 장 삽입시

(1) 프린터 내장 카운터를 유효한 참조로 함.

(2) 프린터를 오랫동안 사용하지 않은 경우 또는 리본을 교체할 때마다 프린터 전체 청소를 권장합니다. 청소 전의 카드 삽입 횟수가 위 표에 제시된 수치보다 클 경우, Evolis는 프린터 헤드에 대한 보증 청구를 수용하지 않습니다.

(3) 카드의 길이를 따라 하얀 줄이 규칙적으로 2 개 이상 나타나면 프린터 헤드에 결함이 있는 것으로 추정됩니다.

3/ 보증의 제한과 제외사항

민법 제 1641 조 및 제 1649 조에 따라 잠재적 결함에 대한 법적 보증은 제한 또는 제외사항의 사유가 될 수 없습니다.

또한 제품명이나 일련번호가 변경, 삭제, 제거된 경우 또는 판독이 불가능한 경우, Evolis는 보증 청구를 수용하지 않습니다.

Evolis는 제대로 관리하지 않았거나 다음 이유로 고장인 난 제품에 대해서도 마찬가지로 보증을 하지 않습니다.

- 제품 매뉴얼의 설치 지침을 따르지 않았거나 사용자의 부주의로 인하여 고장이 난 경우.
- 프린터 매뉴얼 및 www.evolis.com 웹사이트의 지원 페이지에서 언급된 지침을 따르지 않고 프린터 및/또는 프린터 헤드의 청소 수기를 무시한채 사용한 경우.
- Evolis가 승인하지 않은 리본을 사용한 경우. 승인되지 않은 리본을 사용하면 인쇄 작업의 품질과 정확도에 영향을 줄뿐 아니라 인쇄물의 품질이 저하될 수 있고 제품이 작동하지 않거나 손상될 수 있습니다.
- 일체의 제품 변경 또는 개조
- 만곡도에 결함이 있거나 인쇄 주기 전후로 표면이 (ISO/CEI 7810 규격의 허용 한계 이상으로) 뒤물리거나 끊어지는 카드 또는 표면이 코팅 처리된 카드를 사용한 경우
- 제품의 무결성이 보장될 수 없는 운송 조건 또는 포장으로 제품을 반송한 경우 (예: 프린터를 원래의 포장과 다른 포장에 넣어 반송한 경우)
- 화재, 홍수, 폭우, 번개 및 기타 외부 요인과 영향으로 인하여 제품이 손상된 경우
- 사고, 액체, 화학물질, 기타 물질, 과열, 환경 불량, 전기 과부하, 과도한 또는 부적합한 전력 공급 등으로 인하여 제품이 손상된 경우
- EVOLIS가 인정하지 않은 제 3 자에 의한 수리. Evolis 공급자 또는 다음 주소의 Evolis 기술지원부에 요청하시면 Evolis 공인 수리업체의 목록을 구할 수 있습니다: support@evolis.com.

본 보증서는 정기 유지관리 시점에서 프린터의 사용과 관련하여 교환하는 마모품에 대해서는 보증 서비스를 제공하지 않습니다. 마모품은 본 제한 보증서 제 6 절에 정의되어 있습니다.

Evolis 프린터 공급자에게 제품을 보내면서 언급한 결함이 수리 시점에서 확인 또는 재현되지 않을 경우, 고객은 운송 및 진단과 관련된 암묵적 비용을 부담합니다.

보증기간 중인 하자제품을 수리할 수 없는 경우, Evolis는 새 제품, 리퍼 제품 또는 원제품과 같은 기능을 가진 중고품으로 교환해드립니다.

본 제한 보증서는 EVOLIS가 고객에게 제공하는 유일한 보증서로서 EVOLIS는 보증서를 재발급하지 않으며 본 제한 보증서에 달리 제공된 경우를 제외하고는 명시적이든 묵시적이든 다른 어떤 종류의 보증서도 발급하지 않습니다. EVOLIS는 제품의 시장가치나 특정 요구조건에 대한 적합성을 보장하지 않습니다. EVOLIS는 특히 특정 목적에의 적합성 또는 상업성에 대한 묵시적 보증을 부인합니다. 제품이 구매자에게 배송된 시점에서 제품에 결함이 있는 경우, 구매자가 할 수 있는 유일한 선택은 EVOLIS 반품 정책에 따라 오직 EVOLIS가 정한 대로 EVOLIS 프린터 공급자에게 제품을 반송하여 교환, 수리 또는 환불을 요구하는 것입니다.

4/ 보증기간 중의 이의 제기 및 보상절차

본 제한 보증서에 따라 보증을 받으려면 고객은 제품을 반송하기 전에 먼저 Evolis 프린터 공급자에게 이의를 제기해야 합니다. Evolis 기술지원부의 다음 이메일 주소로 연락하시면 프린터 공급자의 주소를 입수할 수 있습니다: support@evolis.com

프린터 공급자는 고객에게 운영 방식과 관련 조건 및 가능한 가격을 알려드립니다.

고객은 Evolis 프린터 공급자가 정한 절차에 따라 EVOLIS 프린터 공급자에게 제품을 반송합니다.

고객은 Evolis 제품을 완벽한 형태로 포장하도록 주의해야 합니다. Evolis는 고객에게 운송 도중에 제품을 가장 잘 보호할 수 있는 원래의 포장을 유지할 것을 권장합니다.

5/ 부속품 보증

Evolis는 모든 부속품에 대하여 원구매일로부터 6개월간 기계적 결함과 제조상의 결함이 없음을 보증합니다. 제품을 변경했거나 잘못 설치해서 비정상적인 방법으로 사용한 경우, 또는 사고나 부주의로 제품이 파손된 경우, 본 보증서는 적용되지 않습니다. 아래에 정의된 마모품은 부속품에 포함되지 않습니다.

6/ 마모품 보증

마모품은 기계의 사용과 환경 및 사용되는 소모품(예: 카드, 액세서리, 클리닝 제품)과 관련하여 정기적으로 유지보수가 필요한 프린터의 구성품입니다.

Evolis 공급업체에서 “Evolis 프린터 마모품 목록”이란 이름의 프린터 마모품 목록을 구할 수 있습니다.

Evolis의 마모품에 대한 제한 보증은 구매일로부터 6개월입니다.

단, 제조시 프린터에 장착된 프린트 헤드 원제품은 프린터의 보증기간 동안 보증을 받습니다. 프린트 헤드를 교환한 경우, 이 절에 언급된 마모품 제한 보증 조건이 적용됩니다.

프린트 헤드는 프린터의 매우 민감한 부품이자 마모품입니다. 프린터의 닫힌 공간이나 프린트 헤드 또는 카드에 먼지, 액체 또는 고체 물질이 있으면 프린트 헤드의 수명이 크게 영향을 받을 수 있습니다.

사용자는 먼지나 이물질이 묻지 않은 깨끗한 카드를 프린터에 삽입하도록 주의해야 합니다.

청소의 횟수와 품질은 프린트 헤드의 수명을 연장시킬 수 있는 주요한 요인입니다. 청소 작업에는 각별한 주의가 필요합니다. 설치 CD의 전자 문서와 www.evolis.com 웹사이트의 지원란 페이지에 제공된 조언을 참조하십시오.

프린트 헤드의 결함으로 이의가 제기된 경우, Evolis는 제기된 이의의 수용 여부를 평가하기 위하여 프린터, 프린트 헤드 및 소모품을 검사할 권리를 보유합니다(본 제한 보증서의 3 절 항목 참조)

Evolis가 이의 제기에 관하여 내리는 결정은 번복되지 않습니다.

프린트 헤드에 결함이 있는 경우, Evolis는 본 제한 보증서에 따라서만 결함 부품을 교환하거나 프린트 헤드 구입가격을 환불해드립니다.

교환 요청은 테스트 카드(테크니컬 테스트 카드 또는 Stt 카드)가 동봉된 경우에만 처리됩니다.

7/ 책임의 한계

EVOLIS는 직접적인 손해에 대해서만 책임을 지며 소득 또는 이익의 손실과 같이 직접적 손해의 결과에 대해서는 비록 그러한 손실의 발생 가능성을 통보받은 경우를 포함하여 어떠한 경우에도 책임을 지지 않습니다.

EVOLIS의 책임은 어떠한 상황에서도 직접적인 손해를 끼친 제품을 구입하기 위하여 고객이 지불한 비용으로 제한됩니다.

현행 법률이 책임의 한계를 금지하거나 제한하는 경우, EVOLIS는 현행 법률이 허용하는 최대 수준을 책임의 한계로 삼습니다.

고객은 이같은 EVOLIS의 책임의 한계에 명백하게 동의합니다. 이 책임은 EVOLIS와 고객간 계약 조항 중의 하나입니다. EVOLIS는 이 조항이 없는 고객과 본 계약을 맺지 않았을 것입니다.

본 보증서는 현행 프랑스 법률에 따라 통보됩니다. 본 계약에 의거하여 발생한 모든 소송은, 별도로 언급되어 있지 않은 한, EVOLIS 본사가 소재한 주소지의 법률에 따라 규율됩니다.

본 보증조건의 해석 또는 번역과 관련하여 분쟁이 발생하는 경우, 영어본을 기준으로 합니다.



1-22-4363-A0

© 2009 Evolis Card Printer.
All rights reserved.

1-22-4363 Rev. A0
Printed in France